BON DIA Aruba

Dialuna 28 di Juni, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Tres persona a wordo deteni na Aruba y dos na Bogota, Colombia

Ministerio Publico di Aruba a dirigi accion internacional cu a kibra organisacion criminal grandi di droga

Pagina 3.

LOCAL

Cambio den rectorado di Universidad di Aruba

Pagina 2

LOCAL

Reina Beatriz a apunta na Hulanda

Conocido politico Herman Tjeenk Willink proximo Informado

Pagina 2.

LOCAL

Director di Aeropuerto, Peter Steinmetz

Producto Aruba a sa di mantene su mes stabil

Te hasta ta creciendo den 2010

Pagina 6.

LOCAL

Sindicalista Diego de Cuba

Sindicato STA ta sigui lucha pa e clase trahado

Pagina 8.



Lynette do Nascimento, Miss Teen Aruba 2010

ORANJESTAD – Ayera nochi a tuma lugar eleccion di Miss Teen Aruba, cu porcierto a caba basta laat, despues di mey anochi. E maximo ganadora di e anochi aki a resulta candidata no. 1 Lynette do Nascimento. E prome finalista tabata Idimara Yanes y 2do finalista tabata Laura Ruiz. Pabien na tur e damitanan.

Minister Visser a reuni cu conseheronan di sra. Michelle Obama

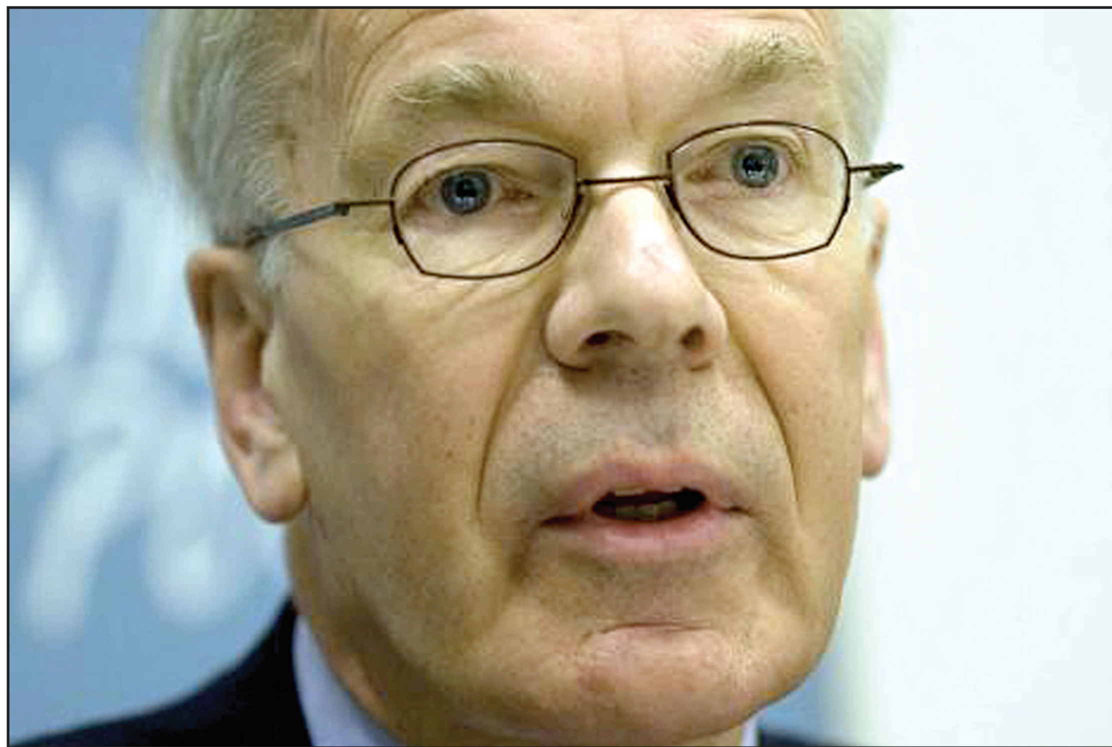


ORANJESTAD - E siman aki Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser tabata di bishita den East Wing na Cas Blanco di Merca. Ey e experto riba tereno di combatimento di obesidad y alabes Minister den Gabinete Mike Eman a reuni cu e conseheronan principal di e primera dama di Merca, Sra. Michelle Obama. Manera ta conoci, un di e proyectonan cu e primera dama Mericano tin halto riba su lista di prioridad ta combatimento di obesidad y cu enfasis riba e generacion nobo. Pa esaki a manda invita Dr. Richard Visser di Aruba, kende a studia y a haci hopi investigacion riba e tereno specifico aki, pa por yuda e conseheronan di Gobierno Mericano den deliña nan maneho riba e tema specifico aki. Riba e foto aki por mira e team di conseheronan personal di Sra. Michelle Obama riba Obesidad, den su oficina den East Wing di Cas Blanco. A reuni pa un ora y mei riba nan plan y nos propio Plan Nacional di Aruba 2009-2018. A keda cu lo traha hunto riba e tema aki, prevencion di obesidad bou di nos muchanan. Den edicion di mañan lo bini cu mas

Siguiendo e conseho parcial di e informa Rosenthal

Reina Beatrix a apunta conocido politico Herman Tjeenk Willink como e proximo Informado pa un gabinete

Willink ta bon conoci entre politiconan di Aruba



AMSTERDAM/ ORANJESTAD - Honrando e peticion parcialmente di e Informado anterior Uri Rosenthal diabierna ultimo, Herman Tjeenk Willink a keda apunta diasabra como e proximo Informado pa sondea posibilidad pa un gabinete Hulandes nobo. Esaki gabinete di Reina Beatrix a participa. "Riba un termino corto Willink tin cu informa Su Mahestad di e pasonan cu tin cu tuma pa por forma un gabinete cu lo por conta cu un cooperacion fructifero cu Staten General" e gabinete a laga sa. Tabata diabierna cu I informado Rosenthal a informa pa apunta dos Informador nobo cu lo por sondea a posibilidad pa un coalicion nobo. Uno di VVD y uno di PVDA. E peticion aki a haya sosten di lidernan di fraccion di VVD, PvdA, CDA y GroenLinks. Solamente lider di D66 Alexander Pechtold a bisa cu e ta prefera un Informado.

Cu dos Informado Rosenthal ta bisa cu por a forma un coalicion di un base amplio di meymey, esta partidonan VVD, PvdA, CDA, D66 y GroenLinks. Reina Beatrix pues cu esaki ta rechasa e peticion total y ta apunta solamente un Informado, den persona di Willink..

Willink ta sali di e seno di PVDA y ta vice presidente di Raad van State. E ta hunto cu e presidente di Eerste y Tweede Kamer, un consehero fiho di su Mahestad. Segun Volkskrant, Willink tabata na 2009 riba e di 13 luga di e hendenan mas prominente y influyente di Hulanda.

Durante un conferencia di prensa diasabra, Willink a bisa cu e no a wordo busca pa implementa cualkier negociacion. E lo ta un Informado den e contexto simpel di e palabra y tambe lo raporta riba termino cortico, di e pasonan cu tin cu wordo tuma pa por sigui pa cu un formacion di un gabinete amplio. "Ta e partidonan tin cu move, no e informado" Willink a laga sa.

Willink ta un bon conoci di Aruba y hopi ta considere como un amigo di Aruba den seno politico. E tin relacion hopi estrecho cu politiconan na Aruba y ta un bon conoci di tanto actual Prome Minister Eman como ex prome minister Nelson Oduber. Na varios ocasion el a combersa cu e dos mandatarionan y conoce e situacion na Aruba hopi bon. No ta conoci ki influencia su presencia como informa lo por tin riba e relacion cu e proximo gobernacion di Hulanda pa cu Aruba.

Universidad di Aruba ta anuncia:

Cambio den Rectorado di Universidad di Aruba

Pronto lo inicia proceso di nombramento di un Rector nobo

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado di prensa aki, Universidad di Aruba ta informa comunidad di Aruba cu despues di 8 aña di servicio, dr. Lydia Emerencia, actual Rector di Universidad di Aruba , ta cambia di funcion den Universidad. Den un articulo mas amplio publica awe, Bon Dia Aruba ta sostene un combersacion cu dr. Emerencia riba e decision aki.

Dr. Emerencia, cu actualmente ta un di e Rectornan den Reino Hulandes cu mas aña den servicio como Rector, ta mira bek riba 8 aña di desaroyo extensivo di e universidad nacional di Aruba. Durante e ocho añanan aki, Dr. Emerencia, riba peticion di directiva di Universidad, a diseña y implementa un Plan Strategico pa e añanan 2004-2014, cual tabata encera 7 meta strategico. Entre otro, E Plan ta stipula cu Universidad lo mester expande su programanan di estudio, expande su actividadnan di investigacion y su actividadnan di servicio educativo na comunidad y crea miho condicionnan di estudio pa su studiantenan. Ademas, e Plan ta stipula cu mester mehora calidad di tur actividad di Universidad, pero en special e calidad di su programanan di estudio pa nan ta asina miho adapta na necesidad di nos comunidad y forma un profesional excelente cu responsabilidad civico.

Actualmente gran parti di e metanan di e Plan a wordo realisa. Den e 8 añanan cu a pasa Universidad a desaroya su mes di un universidad chikito pa un universidad cu ta traha na servicio di desaroyo nacional di Aruba. Universidad ta actualmente conoci y aprecia den nos comunidad, ofreciendo 8 estudio riba nivel Bachelor, dos estudio riba tereno di maestria, programanan di apoyo na esnan cu ta studiando pa nan doctorado, y gran cantidad di charla, tayer y seminario na nos comunidad. Recientemente e programanan di estudio di Universidad a wordo evalua dor di dos instancia reconoci di Hulanda y Universidad ta ehecutando e recomendacionnan.

Dr. Emerencia ta mira bek cu gran satisfaccion riba e logronan di Universidad den e ultimo añanan y lo continua den servicio di Universidad di Aruba, pero den otro funcion, esta como director di su Centro di Investigacion y Desaroyo. Den e funcion nobo aki, Dr. Emerencia lo sigui duna su contribucion na Universidad di Aruba.

Universidad di Aruba lo inicia pronto cu e proceso di nombramento di un Rector nobo.

Tres persona a wordo deteni na Aruba y dos na Bogota, Colombia

Ministerio Publico di Aruba a dirigi accion internacional cu a kibra organisacion criminal grandi di droga

ORANJESTAD – Diasabra den oranan tempran di marduga a tuma lugar razia na diferente pais simultaneamente. E accionnan a tuma lugar na entre otro Colombia, Curacao y Aruba. Redactor di casonan di Corte por a compronde cu autoridadnan a logra pone man riba droga y placa.

RAZIA INTERNACIONAL

Redactor di casonan di Corte ayera merdia a entrevista hefe Fiscal mr. Blanken kende a duna cierto informacion so ya cu ta trata aki di un investigacion hopi grandi. Bao guia di Ministerio Publico, RST (Recherche Samenwerkingsteam) a hiba un investigacion ultimamente di traficacion di droga y labamento di ganashinan di esaki pa un organizacion criminal internacional cu takinan na Colombia, Venezuela, Republica Dominicana, Merca y otro paisnan. Mr. Blanken a splica cu den cooperacion cu autoridadnan Mericano a profundisa mas den e investigacion cu a conduci na e razia internacional cu a tuma lugar diasabra den oranan tempran di mainta.

TRES DETENCION NA ARUBA

Mr. Blanken a duna di conoce cu na Aruba, tres persona a wordo deteni durante e razianan, caminda tambe a confisca diferente cosnan entre otro droga y placa. Na Aruba, SGC (Sectie Georganiseerde Criminaliteit) y otro unidadnan di Cuerpo Policial di Aruba.

DOS DETENCION NA COLOMBIA

Durante e razia na Bogota, Colombia, dos persona a wordo deteni como sospechoso di ta forma parti di e organisacion criminal grandi cu ta dedica su mes cu traficacion di droga. Redactor di casonan di Corte a puntra mr. Blanken si e intension ta cu lo extradita e dos personanan aki pa Aruba, mirando cu ta na Aruba a concentra riba e investigacion. Mr. Blanken a splica cu den cooperacion cu autoridad Mericano a haci e razia y tin palabracionnan haci cu autoridad Mericano ta encarga cu e parti di droga. Den e caso aki e dos personanan deteni na Colombia, lo wordo extradita pa Merca.

COCAINA CONFISCA

Redactor di casonan di Corte a haci mr. Blanken diferente pregunta pero el a duna di conoce cu e no por suministra mucho informacion ainda, ya cu awor e investigacion ta bay bira culminante. A puntra mr. Blanken si enberdad a confisca droga y ki tipo di droga esaki ta. Mr. Blanken a confirma cu a confisca droga y cu ta cocaina.

INVESTIGACION FINANCIERO

Mr. Blanken a splica tambe cu Aruba lo bay profundisa mas riba e parti di labamento di placa. RST lo sigui cu e investigacion y lo haci via trabao di recherche financiero investigacion na e placa cu e sospechosonan a gana door di e traficacion di droga.

KIBRA ORGANISACION CRIMINAL GRANDI

Mr. Blanken a mustra cu e investigacion aki a conduci cu a kibra un organisacion criminal grandi cu tabata dedica su mes no solamente riba traficacion di droga sino tambe labamento di placa di droga. Ta di aplaudi e tremendo trabou desplega bou direccion di Ministerio Publico, cual sigur lo ta un sla hopi duro pa traficantenan di droga.
For di vocero di Ministerio Publico, por a compronde cu e sospechosonan principal di e organizacion criminal tabata usa Aruba como un escondite safe pa asina na un forma menos reparabel posible, prepara y coordina nan actividadnan criminal. Nan tabata trafica den cargamentonan grandi di cocaina cu ta balora na miyones di dollar.

E investigacion aki ta pas den e maneho di Ministerio Publico cu Aruba no ta un escondite safe pa gruponan y actividadnan criminal. E maneho aki ta aporta positivamente na e seguridad y integridad financiero na Aruba.

Mirando cu 'facilmente' a lague un banda den formacion di gobierno nobo

Geert Wilders di PVV ta considera e formacion di gobierno uno no democratico

Y ta bisa cu e votado tin bon memoria

DEN HAAG - Esnan cu ta sigui politica Hulandes por nota cu manera cu hopi a spera, e partido cu mas a gana den e ultimo eleccion Hulandes, PVV y su lider Geert Wilders practicamente a wordo poni un banda ya cu tin dificultad pa traha cune.

Esey ta riba su mes algo cu ta trankilisa tanto esnan na Aruba como Antias mirando cu su entrada den gobernacion lo por a causa friccionnan innecesario segun tanto lidernan politico di Aruba como Antias a laga sa.

Y pa loke ta e desaroyonan na Hulanda mes, e lider di PVV Geert Wilders ta sumamente rabia di e asuntonan aki y ta mustra cu e ta un asunto totalmente no democratico

. "E hecho di laga PVV como e partido ganado mas grandi afo, sin a negosha un solo minuut cu nos, y door di tambe pone un di dos Informador cu no ta haci e intento pa logra esaki, ta algo no democratico" Wilders a laga sa ayera na Hulanda.

Wilders no ta considera Hulanda como un democracia berdadero awor cu asina facilmente ta pasa e ganado grandi di un forma asina facil 'pasobra e elite politico tin beneficio cu esaki' segun Wilders.

E ta sinti cu hopi hende tin duda riba esaki. "Mi mailbox ta yen di reaccionnan multiple cu no ta compronde nada di esaki mas" Wilders a sigui bisa.

Sigur ora cu e lider di fraccion di CDA Maxime Verhagen ultimo simannan a laga Wilders cay pasobra e no kier a negosha cu Wilders sin cu VVD y PVV lo a yega na un acuerdo prome.

"E votado tin un bon memoria" Wilders a bisa den direccion di Verhagen, indicando posiblemente cu den un proximo eleccion, Hulanda lo straf henter e actitud aki.
Den e ultimo eleccion di 9 di juni, tabata Wilders cu a bira e ganado grandi di e eleccion, unda cu el a subi di 9 asiento te na riba 25 asiento y poniendo asina presion grandi riba e formacion di eleccion.

E ta un di e motibonan tambe pakico tin dificultad pa traha un gobierno nobo ya cu ningun hende no kier traha cu Wilders, y tin un insiguridad riba e relacion entre VVD cu a gana e eleccion y PVV y cu nan lo no por a haya otro ainda cu ta un precondicion di tur otro partido prome cu por sinta hunto.

Mirando cu e Informado prome Uri Rosenthal no por a forma un gabinete, el a pidi Reina Beatrix pa nombra un otro Informado for di tanto partido VVD como PvdA. Algo cu Beatrix a haci tambe diasabra ultimo (lesa articulo adhunto).

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te Diasabra

www.bondia.com

Pa enfoca riba su responsabilidad como cientifico, despues di logra hopi obhetivo cu e instituto

Rector di Universidad di Aruba Lydia Emerencia ta retira

Reemplasante preferiblemente lo mester bin di seno universitario propio



ORANJESTAD—Dr. Lydia Emerencia ta cla pa un fase nobo den su bida. Despues di 8 aña na timon, e rector ta preparando pa laga un instituto academico den pleno crecemento atras, pa un rumbo cientifico nobo. Pero mas cu tur cos, e ta lagando Universidad di Aruba atras pa e instituto tambe por sigui crece, bou guia nobo, cu ideanan nobo.

E noticia aki ta cay como sorpresa pa hopi den comunidad, pero no pa esnan cu ta den Universidad. Nan tabata sa cu rector Emerencia tabata cla pa un otro reto, despues di a hinca hopi esfuerso den converti Universidad di Aruba den un institucion di enseñanza superior respeta y aprecia.

Lydia Emerencia a tuma encargo di Universidad di Aruba den un periodo cu e instituto tabata ainda para hopi leu for di comunidad. Aunke cu ya caba tabatin esfuerso pa cumpli cu un di e exigencianan legal di Universidad di Aruba, esta pa brinda servicio na comunidad, e percepcion tabata cu practicamente comunidad no tabata consciente di e instituto y su potencial. Es mas, e tempo ey tabatin e Facultad di Ley y Facultad Economico Financiero y e curpa di studiante tabata yega 200 persona.

Aunke kisas pa hopi hende e ta un sorpresa cu Emerencia ta bay na e momentonan aki, cu Universidad ta ainda ta tumando e pasonan pa e centro di conocemento y investigacion na Aruba, e tabata un factor cu a hunga un papel for di momento cu e prome rector femenino, di propio suela a tuma e liderato.

Segun Dr. Emerencia, "ningun hende mester keda pa semper den un funcion. E no ta bon pa e persona ni pa e organisacion. " Y esaki no ta prome biaha cu Emerencia ta laga un funcion di liderato atras. E tabata na cabes di IPA, despues a dirigi proyecto PRIEPEB, pa renobacion di enseñansa preparatorio y basico, y awor Universidad di Aruba.

"E momento pa baha, semper tabata e pregunta." Segun Emerencia,den Reino Hulandes, e ta usual pa un rector keda na cabes di un Universidad pa algun termino so. Es mas, ta dos rector ta considera 'veterano,' den Reino cu ta e rector na Universidad di Groningen y Dr. Emerencia. Na Merca si ta haya casonan unda rectornan practicamente ta nombra pa bida.

Dr. Emerencia, kende a obtene su doctorado banda di e responsabilidad grandi pa dirigi Universidad di Aruba, ta considera cu su responsabilidad como academico, ta bay mas leu cu dirigi e instituto. Como un academico su responsabilidad ta pa keda profundisa su mes den materianan cientifico, particularmente den interes di comunidad. "Ta bira tempo pa mi sigui cu mi desaroyo cientifico, y esaki ta e motibo pakico mi ta bay."

UN PERIODO DI CAMBIO

E decision di Dr. Lydia Emerencia ta bin despues di varios cambio na Universidad di Aruba. Pa cuminsa, e organisacion di Universidad mes a crece enormemente. Tin dos facultad adicional, e ultimo un 'baby' special di e rector cu ta e Facultad di Arte y Ciencia, pero tambe un cantidad di centro y servicio adicional na e comunidad universitario y na comunidad en general. Ademas, tin un hunta di directiva, esta e colegio di curatornan, cu ta conta cu un Presidente relativamente nobo, despues cu algun miembro anterior a cumpli cu e termino di cuater aña. Ex Minister di Enseñansa drs. Marisol Lopez Tromp a nombra cuater miembro di directiva nobo, incluso e Presidente cu a keda den persona di drs. Stanley Heinze, director di Departamento pa Asuntonan Social. E cambionan aki ta bin relativamente lihe tras di otro. "Esaki tabata un coincidencia, ya cu e miembronan anterior no tabata kier a prolonga nan periodo."

Sinembargo, esaki no ta nifica cu no tin continuidad. Al contrario. Dr. Emerencia ta bisa di tin tur confianza y trankilidad cu Universidad di Aruba ta den un rumbo cu ya no por para. Y esaki ta pa motibo cu e trabounan tumando luga ta a base di un plan strategico di 2003 cu a haya aprobacion di Gobierno y tambe di parti di e colegio di curatornan, cu ta acepta e plan aki como e punto di salida di maneho di Universidad di Aruba. E plan ta cubri e periodo di 2004 pa 2014 y como tal, cambio di persona y cara pa ehecuta e plan no ta importante.

Di otro banda, no mester duda cu e plan strategico ta inclui pensamento y ideanan di Lydia Emerencia, particularmente ora ta trata calidad di enseñansa. Es mas, e ta un rekisito stipula pa ley.

Sinembargo, Dr. Emerencia ta bisa cu e liña di maneho ta basa riba contribucion di particularmente e asina yama 'adviesraad,' un organo di conseho cu ta consisti di decanonan di e diferente facultadnan.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

E conseho ta responde na Rector, kende di su banda ta responde na directiva, cu ta cay bou control di Minister di Enseñansa.

IDEANAN DI RECTOR Y DECANO A HAYA FORMA

Y e ideanan di Dr. Emerencia ta hopi fuerte den e dos facultadnan mas hoben di Universidad di Aruba, cu ta e facultad di hospitalidad y estudio den maneho di turismo, FHTMS, y FAS, cu ta e facultad di arte y ciencia, cu ta activo cu dos programa na nivel di bachelor's. Tur ta describi den e plan strategico, cu ta contene 7 meta mara na iniciativanan. Y di nan banda, e iniciativanan ta basa riba actividadnan cu a keda ehecuta gradualmente durante ultimo añanan.

Algun di e metanan sigur tabata pa mehora calidad di programa y mehoracion di curiculo, algo cu den concepto di Emerencia a logra hopi bon, particularmente pa motibo cu Universidad di Aruba a percura cu su programanan ta inclui educacion general. Un concepto cu no ta mucho fuerte ainda den universidadnan na Hulanda, pero si na universidadnan den Latino America y Merca en particular. Den e sentido ey, Universidad di Aruba, basa riba recomendacionnan di UNESCO, ta cana dilanti di Hulanda den e movecion mundial pa duna e studiante un formacion di educacion general, banda di su specialisacion.

CREA LIDERNAN COMPLETO PA COMUNIDAD

Den e sentido aki, particularmente FAS a yuda e organisacion di Universidad di Aruba compronde su tarea miho, mirando cu e educacion general ta enfoca riba papelnan di e persona di e studiante. Un graduado di Universidad di Aruba, no mester ta unicamente un academico, pero sigur un persona cu ta forma di tal nivel, cu ta un ciudadano etico, cu ta compronde su emocionnan y tin responsabilidad pa cu su comunidad. Con cu bay bin, esaki ta e tarea di Universidad di Aruba, cu ta subsidia pa Gobierno, esta pa contribui na un comunidad cu ta desaroya su propio habilidadnan na interes di su propio hendenan.

"No por forma un lider si no forma e persona." Universidad di Aruba mester cumpli tambe cu exigencianan academico, unda e studiante ta haya un formacion intelectual pa e por pensa tambe na un nivel critico, sin importa cua estudio superior a sigui na e institucion academico local. Mesun cos ta conta pa e programa na nivel di PhD cu Universidad di Aruba a inicia. "Tur esakinan ta competencianan nucleo cu Universidad di Aruba mester crea cerca studiantenan." Den e sentido aki, comunidad di Aruba cu ta confrontando retonan grandi, lo probecha di tin lidernan cu ta bon prepara, den tur sentido. " Universidad di Aruba debe comunidad esaki, y comunidad mester por exigi transparencia tambe di Universidad, pa mira si berdad ta cumpli cu e deber aki." E hecho cu Universidad di Aruba a crece di 200 pa 600 studiante y a bira e escogencia pa varios studiante, y no djis un alternativa, ta muestra cu ta logrando metanan.

E intencion di Dr. Emerencia ta pa laga su puesto pa prome di October. Esaki ta duna e colegio di curatornan suficiente tempo pa busca su reemplasante, cu idealmente lo mester sali di e propio organisacion. "Actualmente nos tin personanan cu ta cumpli cu e rekisitonan pa por bira un rector."

Sinembargo esaki lo nifica cu un persona cu awor ta dunando les na Universidad lo mester laga e trabou aki un banda pa dirigi e organisacion. Emerencia a bisa cu tanto e como directiva ta consciente di esaki, pero cu e proceso aki ta uno normal den cualkier academia. En todo caso, e obhetivo ta cu e persona nobo mester ta procedente di e mundo universitario.

Bon Dia Aruba lo elabora riba pensamentonan di rector saliente di Universidad di Aruba den proximo edicionnan, particularmente riba e obhetivo pa haya acreditacion cu lo no sosode mas bou liderato di Lydia Emerencia.



Peter Steinmetz

Compara cu otro destinacionnan den nos region

Producto Aruba a sa di mantene su mes stabil y ta te hasta creciendo den 2010

"Mi ta cautelosamente optimista pa 2010"- Peter Steinmetz

ORANJESTAD – Tin un bista basta optimista aunke no por uza e palabra espectacular, ora cu describi e prome 6 lunanan di aña 2010 pa aeropuerto Reina Beatrix, segun su director Peter Steinmetz. E ta bisa si cu por bisa cu Aruba ta for di e dip y cu nos ta den un aumento. Esaki ta ainda comentario di e director di aeropuerto di su conferencia recien teni, cu tin un cantidad di cifra y informacion valido pa trece dilanti den un cantidad di dia.

Segun Steinmetz, e cantidad di pasahero cu a paga a subi cu un porcentahe chikito compara cu e mesun periodo un aña pasa. Aki tin cu bisa cu e mercado Mericano ta relativamente miho cu un aumento relativo di 5 pa 5 ½ %cu ta indica cu tin hopi mas pasahero cu ta biahando for di Merca y Canada. Esey ta un bista bunita segun e director.

Ta interesante tambe bisa cu a logra atrae pasaheronan di transfer, papiando di 35% mas di aña pasa cu ta nifica cu como hub bo ta fungiendo basta bon pa otro regionnan. Pasaheronan di FBO cu ta esnan cu ta biaha comercialmente cu avion priva, a conoce un aumento di dos cifra, esta mas di 8% y ta kere cu e pre clearance ora cu esaki keda cla, cu e cifra aki lo sigui aumenta mas ainda.

Pa loke ta e cantidad di avion, tin un aumento chikito. "Mi ta cuidadosamente optimista riba e aña 2010" Steinmetz a bisa. Tin hopi asunto cu tin su impacto riba e parti financiero y ta mucho tempran pa bisa algo riba esaki. Pero e base ta parce di lo por tey pa un bon aña. "Nos tin confiansa cu 2010 lo ta un aña basta rasonabel" Steinmetz a bisa.

Tabata siman pasa cu e gerente a presenta su plannan pa cu e ultimo aña y e aña'ki, por bisa cu cos ta mustra enberdad basta bon. Compara cu e competencia, nos ta mas of menos meymey. "Nos no ta esun di mas malo ni tampoco esun di mas miho" Steinmetz ta bisa. Y cu nos e kier men e destinacion Aruba y e cantidad di anochi cu nos a conoce. Tin un caida chikito di 1.7% cu ta basta bon mira cu e situacion di recesion. Hasta hotelnan a registra un caida, y como tal na tur airport no ta mucho malo.

No a logra e cifranan record di 2008 pero si a logra mantene e posicion y e caida di 3.2% ta basta bon compara cu otro destinacionnan cu a registra caida nan mucho mas grandi. Merca ta keda cu 63% e destinacion mas grandi pa cu nos isla.

Homber ta maltrata muhe y destrui su auto

ALTO VISTA—Diasabra 6'or di mainta, polisnan di Noord ta bay na un cas na Alto Vista pa un problema entre pareha,na unda e homber no kier habri porta pa e muhe drenta cas. Mientras cu polis tabata na e sitio, e yiu a logra habri e porta pa e mama.

E señora M.D. naci na Aruba di 26 aña, ta bisa polis cu e homber M.T. naci na Boneiro di 23 aña a maltrate y a kibra su auto. E problema a bay asina leu, como cu M.D. a gara e homber cu un otro muhe den auto. E señora a bise cu cos a caba. E homber a rabia y a maltrate y destrui su auto.

El a bisa cu e ta bay duna keho contra e homber. Ora cu polis a yega e homber tabata drumi y tabatin celular di e muhe. Polis a bisa M.D. pa laga e homber drumi y bay poli pa asistencia y despues duna keho na Recherche. Polis a bisa e señora cu nan lo papia cune ora cu e lanta.

Muhe ta rabia cu a bende boter di rom yena cu awa

POS CHIKITO—Diasabra 00.32, polisnan di San Nicolas ta bay na Pos Chikito, na un bar restaurant, na unda tin un muhe ta haci fastioso.

Na e sitio a resulta cu e muhe L.G. naci na Aruba di 58 aña, ta haci fastioso y el a bisa polisnan cu el a cumpra un boter di rom y a haye yena cu awa.

Polis a papia cu e doño y el a duna e muhe un otro boter. E muhe L.G. a purba e rom y mirando cu e tabata bou di influencia di alcohol, polisnan a hibe su cas na Sabana Basora.

+++

Homber kier rementa tur auto

ORANJESTAD—Diasabra 1.30 di madruga, polisnan pasando banda di Plaza Irausquin, ta mira un homber ta cana lomba sunu y ta haci straño.

Polis a bolbe pa controla un ke otro y ta papia cu e homber.

E ta bisa polisnan cu e ta bay rementa tur e autonan para eynan. E tabata papia cos bruha y hopi fastioso.

Polisnan a detene y a hibe warda di Playa, pero el a resisti su detencion fuertemente. Cu hopi forsa polis a logra hinke den auto.

E ta E.R.T. naci na Aruba di 59 aña.

Sr. Diego de Cuba

Sindicato STA ta sigui lucha pa e clase trahado por medio di negociacion di contracto colectivo



ORANJESTAD – Sindicato STA tin varios meta nan dilanti. Un di e metanan ta cu e sindicato kier traha na propio sede, y cual ta nan reto di mas grandi. Cu e aumento di miembronan, e posibilidad ta existi. Mester keda cla cu tur e documentonan pa por yega na e edificio. Mester cana un caminda di cruz basta largo, pero cu yudansa di Minister encarga cu e asuntonan di tereno, por cuminsa construi nan propio edificio.

TIERA DEL SOL

Sindicato STA a crece durante e ultimo lunanan, despues cu nan a cuminsa pidi referendum na varios organisacion. Un di e referendumnan pendiente tabata esun na Tiera del Sol. Sr. Diego de Cuba a indica cu diahuebs cu a pasa tabata tin e referendum un biaha mas na Tiera del Sol cu STA a bolbe gana. Aworaki STA ta representa Tiera del Sol su trahadonan completo. Awor Mediador a duna 180 dia pa por yega na un contracto colectivo nobo pa e trahadonan.

STA mester bay traha un concepto nobo di CAO. Tin un concepto basico traha caba, pero mester bay na miembrecia pa presenta esaki, wak si nan ta na agrado cu e CAO aki of mester cambi'e. Ta asina cu Tiera del Sol tambe por bin cu un proposicion y tambe mester tene cuenta cune.

ARUGAS

E situacion na Arugas tambe ta den negociacion ainda. Diabierna ultimo tabata tin un reunion cu Mediador, pa sigui reuni cu gerencia di Arugas e siman aki. E desaroyonan ta bayendo den bon direccion. Tin hopi punto cu a yega na acuerdo cu otro. Un punto cu ta stagna ta e parti financiero. Ta spera cu dentro di dos pa tres siman tin e puntonan aki cla y lo por yega na firma un contracto colectivo. Naturalmente ta e miembronan mester dicidi si ta firma. Ora keda cla cu tur e pakete, e ora ta yama un reunion cu e miembronan pa mustra nan di e situacion aki.

AEROPUERTO

Un di e dolornan di cabes mas grandi di STA ta e situacion na aeropuerto. Actualmente sr. De Cuba a indica cu na aeropuerto e no sa ki postura nan a tuma. Ultimamente tabatin un grupo cu kier a bin cu sindicato na aeropuerto. Te ainda nan no a logra formalisa. STA no ta bay preocupa su mes cu e hendenan aki. STA tin su metanan dilanti y ta bay pa e metanan. Si STA ta lamenta con gerencia a sostene e hendenan aki, y cu cua intencion STA no sa. Logicamente un gerencia sabi ta purba kita e forsa sindical pa haya mas forsa riba e trahadonan.

Den e caso aki tabata un excepcion. Dios a pone cu nan no a logra y pesey STA t'ey ainda y lo keda pa hopi tempo mas.

Tambe e Presidente ta bisa cu tur hende por a tuma nota algun biaha caba den medio, cu Triple A a hiba un ganashi di practicamente 11 miyon florin limpi limpi. Esey ta masha bunita, pero awor trahadonan cu a yuda e compania yega eynan, ta nan turno pa haya un tiki di e ganashi aki tambe cu Triple A a genera. Ta spera cu gerencia tene esaki na consideracion. Paso den tempo malo e trahadonan a hala faha mara y e situacion ta miho awe y ta toca na e trahadonan pa haya algo bek. Ta spera cu e hendenan concerni pa cu e asunto aki tene debido cuenta cu e trahadonan cu a bringa, traha y pone e compania aki solido y fuerte bek riba pia.

Chinesnan ta tira coneu

NOORD—Diadomingo 2.10 di madruga, Central ta manda seis patruya na Seroe Pela, na unda tin cosnan sospechoso ta tumando luga.

Ora cu polis a yega nan ta topa cu un pickup para. Na momento cu el chofer a mira polis el a core bay. A start un persecucion. Polis a logra para e pickup. Den e pickup tabatin cinco Chines. A resulta cu nan tabata jaag riba coneu. Polis a haya nan cu dos rifle y un caha di kelki. Polis a purba papia cu nan, pero nan no tabata compronde ningun idioma. Despues di un rato polis a bin compronde cu nan ta jaag coneu. E armanan a keda confisca.

+++

Homber a haya un baño di creolin

ORANJESTAD—Diadomingo 5.15 di madruga, polisnan di Oranjestad ta bay na un café den un hotzone, na unda e guardia tin algo di contanan. Na e sitio polis a papia cu e guardia T.E. naci na Guyana di 64 aña, kende ta bisa polis cu e tabata sinta ta controla e luga,ora cu un hummer color cora cu dak blanco a para ey dilanti. Un homber a baha for di e auto y a benta creolin riba dje.
Despues e homber a hari y a cana bay bek den e auto y a bay for di e sitio. Polisnan ta investiga e caso.

Yiu ta menasa amante di su mama y tambe su mama

ORANJESTAD—Diasabra 5.30 di atardi,polisnan ta bay na un cas na Seroe Blanco pa un asistencia. Na e sitio,polis ta papia cu e muhe E.A. naci na Aruba di 47 aña, kende ta bisa polis cu e tin problema cu su yiu homber B.A. cu ta biba den Bislickstraat, y a menase. E ta bisa polis cu e no kier duna keho,pero e kier pa polisnan papia cune. E mama ta bisa polisnan cu e motibo ta cu e mama tin relacion cu e miho amigo di su yiu homber.
Polis a bay na su cas y tambe na cas di e wela, pero no a haye na cas. Despues polisnan a papia cune na celular.
E tabata hopi rabia y no kier a mustra comprension.
El a bisa polisnan cu unda cu e haya su amigo e ta bati'e y si su mama defende, e ta mata e mama. Polis a hala su atencion , pero e no a mustra comprension. El a bisa cu loucal tin cu pasa ta pasa.

SERVICIO BON DIA Aruba

Presidente STA sr. Diego de Cuba

Sindicato STA ta conmemorando 45 aña di existencia cu evento pa su miembronan

E sindicato a crece durante e ultimo 7 lunanan



ORANJESTAD – Durante un encuentro cu Prensa, Sindicato di trahadonan di Aruba, a duna informacion riba e celebracion di 45 aña di existencia di sindicato STA.

STA a keda funda na aña 1964. No por a laga e hecho aki pasa sin celebra esaki. STA a keda lanta bou di e nomber di "GABA" Gouvernement Arbeiderbond van Aruba, y asina el a keda desaroya pa STA.

Motibo di e celebracion ta, cu a ripara cu tin basta tempo cu STA no a organisa un actividad pa su miembronan. A probecha di e oportunidad aki pa hinca un fiesta conhuntamente den otro cu un torneo di domino cu lo tuma luga dia 3 di juli proximo na Club di RCA na Solito. E dia ey lo cumins'e cu un sacrificio di misa na Kapel di Alto Vista. Ta importante pa hinca e parti spiritual den e organisacion y pesey kier cuminsa cu e parti principal aki cu ta nos fe.

Sr. Diego de Cuba, president di STA ta spera cu tur miembro acudi na e actividad aki. Lo sigui cu e actividad na Club di RCA y lo cuminsa 1'or di merdia y lo termina pa 5or di atardi. Despues 5:30 lo tin entregamento di premio. Despues di esaki lo tin un fiesta bailabel cu Papito y su Lekker Band te den oranan di anochi. Tambe lo tin entretenimento di exclusive entertainment durante e wega di domino.

Tur e miembronan di e sindicato di STA lo ricibi un T-shirt regalo. Cada un miembro lo ricibi e T-shirt y un buki di coupon pa nan por disfruta di e evento aki. Ta asina tambe cu tur miembro di STA por bin acompaña. Mester considera esaki un evento social pa tur hende cu kier participa na esaki. Si tin teamnan cu kier participa na e evento aki, por yama libremente pa por participa den e actividad di sindicato STA. E dia aki ta un dia di celebracion y ta invita tur miembro trahando na Triple A, SATA AGS, Gen Air, miembronan di Arugas, miembronan di Tiera del Sol, tambe kier a invita tur compañeronan sindical cu kier participa den e evento aki.

Na mes momento STA kier a gradici tur hende cu di un manera of otro a sostene e sindicato, a yuda e sindicato pa e por a cumpli 45 aña. Manera por ripara, tin un directiva practicamente nobo y ta funcionando pa e ultimo 7 lunanan manehando e sindicato. Cu e cambio di directiva aki, tin cambionan grandi tumando luga. STA a crece desde e cambio aki y ta un cambio positivo. Si sigui asina aki, despues di e actividad aki lo bay organisa mas evento pa e trahadornan miembro di e sindicato.

Mientras Atlantico a conoce su prome tormenta cu nomber "Alex"

Cos lo ta relativamente trankil y seco pa Aruba den e proximo 24 ora

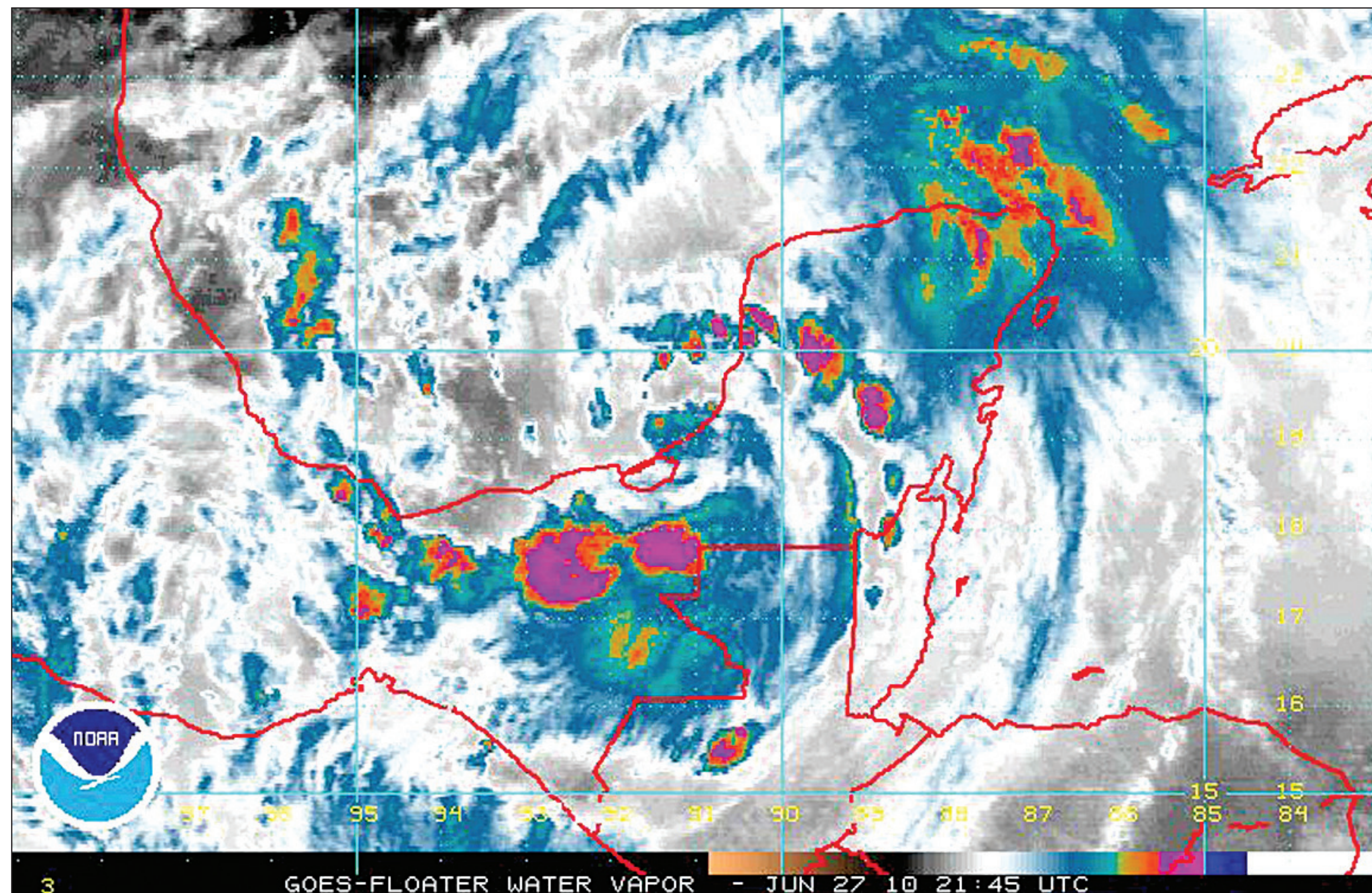
ORANJESTAD – Manera pronostica, e temporada di horcan a cuminsa na tempo, na ora y hopi tempran. Ya apenas den e prome luna di e temporada, ya caba nos a conoce e prome tormenta cu nomber, esta Alex, cu a mobilisa y crea e teror necesario den Golf di Mexico. Aunke ta parce cu e lo spaar e area di derame di petrolio, su nacemento a crea e panico necesario caba y sigur no tin di perde na bista caba.

Mientras cu ayera tardi e tabata un depresion tropical atrobe ora cu el a subi tera Mexicano, e tabatin tur potencial pa bolbe gara forsa y sigui move den direccion di teritorio Mericano e biaha aki.

Ayera tardi laat, e tabata ubica 90 km zuid zuid west di Campeche Mexico, cu biento di 55km pa ora y tabata moviendo direccion west nort west cu velocidad di 15 km pa ora. Ta pronostica cu Alex lo gara forza atrobe den e proximo 48 ora y cu pa awe e por bira un tormenta tropical atrobe. E tabatin posibilidad di crea awasero na total di 4 pa 8 inch riba e peninsula di Yucatan, parti sur di Mexico y tambe riba Guatemala den careda di dialuna atardi.

Pa loke ta Aruba, tempo lo ta levemente te parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante. temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C. mientras cu solo ta sali 06:13 'or i ta baha 19:03 'or.

Biento su forsa lo ta modera for di direccion oost zuidoost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en cuando basta fuerte te fuerte den rafaga forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).



Situacion general ta mustra cu un ola tropical cu ta sigui move den direccion west lo no influencia tempo mas, den nos region. P'esei por spera un wer relativamente seco sin awasero di importancia den e proximo 24 ora.

Condicion di lama lo ta modera cu olanan entre 1 i 2 meter. Pa loke ta e depresion tropical Alex ta perde forsa riba parti zuid di Yucatan. Sin embargo manera a avisa un rato ariba caba, ta pronostica cu e lo bolbe recobra forsa na momento cu e baha den Golfo di Mexico. Alex no ta forma menasa pa islanan ABC. perspectiva te diamars atardi: Parcialmente nubla y no ta anticipa awasero significante.



Polis y hotelnan ta sinta na mesa pa sigui traha pa drecha producto Aruba

Strandpolitie a pidi mas cooperacion di teamnan di siguridad di cada hotel y area turistico

Hotelnan ta teme cu establecimento di sitionan nocturno por ocasiona tur sorto di molester pa e turistanan









ORANJESTAD - A base regular Aruba Hospitality and Security Foundation, un fundacion cu ta representa e sector hotelero y den cual ta atende asuntonan di siguridad a sinta na mesa cu nan miembronan y cu Cuerpo Policial. Meta di e reunion tabata pa comparti informacion encuanto incidentenan cu ta tuma luga na cada hotel. Asina e hotelnan mes por educa nan mes di experiencia di otronan y asina mira cua tactica ta funciona y cua no ta yuda combati criminalidad den area turistico. Di e forma aki e hotelnan ta comparti nan experiencia den uzo di camara di siguridad y aki por conseha otro riba cual tipo a duna bon resultado y di cua marca. Tambe hotelnan ta comparti experiencia di con cada un ta atende cu prevencion di crimen y con nan ta maneha cada incidente.

Sr. Roland Peterson, como ex-Comisario di Polis pero tambe como miembro di directiva di AHSF a presidi e reunion hunto cu Sr. Dario Soemers di AHSF y Sr. Gino Winklaar, como Inspector di Polis encarga cu e maneho diario di Strand Politie. Di parti e miembronan tabata presente e director di siguridad di Holiday Inn Resort, Westin Resort, Renaissance Resort, Radisson Resort, Casa del Mar, Manchebo Beach, Aruba Beach Club, La Cabana Hotel, Paradise Beach Villas, Occidental Resort, Vision Security y tambe representantenan di Wine and Dine.

Un punto cu a hala atencion ta cu den e area di hotelnan considera como High-Rise, tur ta confrontando problema cu bendedoranan di servicio di Watersport, Time Share (OPC) y otro formanan di negoshi cu ta rekeri bende servicio na turistanan. E forma aki di bende servicio na varios ocasion a percura pa basta confrontacion den presencia di turistanan. Tambe e benta di droga ta un fenomeno cu poco poco ta lantando cabes den e area importante aki pa nos turismo. Otro reto cu hotelnan ta confrontando ta e fenomeno di turistanan cu ta purba demanda hotelnan, den forma di denuncianan falso di perdida of robo di nan pertenencianan di balor. E hotelnan a comparti nan experiencia con nan ta gara turistanan cu ta purba saca miles di dollar for di e hotel of for di nan seguro di biahe na Merca. E ta un practica masha comun awendia y cu mester atencion pasobra e ta influencia cifranan oficial di robo fictisio. Mester ta cla pa tur hende cu e practica aki ta castigabel na Aruba, esta e fenomeno di haci denuncia falso. Hopi turista tin bes ta prefera di no haci denuncia oficial na polis, sino ta purba regla cu e hotel mes pa ricibi daño y perhuicio.

Un reto cu e hotelnan ta confrontando awor ta e mudamento di e centro di entretenimento di nos isla pa e area di High Risenan. Cada bes mas cafe, mas bar y mas clubnan nocturno ta percura pa mas movecion y na mes momento un aumento den accidente y incidentenan den e area. Habrimento di Señor Frogs awor sin duda lo aumenta e cantidad di hobennan den e area. E hotelnan ta teme pa molester di zonido pa e turistanan drumi den nan camber. Tur esaki sin lubida e cantidad di peleanan rond di e sitionan nocturno den e area.

Strandpolitie a pidi mas cooperacion di e teamnan di siguridad di cada hotel pa por duna un man den mantencion di ordo den henter e area. A pidi hotelnan pa train nan personal miho con pa atende cu incidentenan simpel nan mes, pasobra Polisnan lo kier tin mas tempo pa ataca e problemanan mas grave. Lamentablemente hopi bes Polisnan ta wordo interumpi cada bes pa por atende cu kehonan chikito, strobando nan di dedica mas atencion na casonan mas complica.

Union ta haci forsa y Strandpolitie ta cla pa colabora cu e hotelnan y dor di e tipo di encuentronan asina tur hende ta comparti nan preocupacionnan pa por ta riba e mesun liña. Asina so hunto sector priva y sector publico por uni forsa y mantene ordo riba nos coredo turistico.

Inspector Gino Winklaar a duna un presentacion di e reorganisacion tumando lugar na Strandpolitie y den e proyecto di Visibility Team. E ta cumpliendo net 1 aña como e persona encarga cu Strandpolitie y ya caba a percura pa un cantidad di cambionan positivo. El a sigura cu tin mucho mas cambionan na caminda cu sin duda lo mehora e servicio y presencia di Polis den e area.

Strandpolitie ta existi caba pa 25 aña y ta dedica na mantencion di orden publico riba e area turistico, tanto low rise como high rise. Tin 15 polis trahando eynan cu ta brinda servicio di patruyahe, atende accidentenan di trafico y tuma kehonan di recherche. Nan ta situa temporalmente na e warda di polis bieu di Noord y ta conta cu sosten di Visibility Team den cual tin 5 miembro di CEA di Gobierno (1 di nan Polis Extra Ordinario) y 8 miembro di seguridad di Vision Security y Rhodana Security. Hunto nan tin plannan grandi pa por combati criminalidad y percura pa e cifranan di incidentenan den e area turistico sigui baha, claro cu cooperacion di cada un di e departamentonan di siguridad di tur e hotelnan miembro di AHSF.

Muchanan ta drenta landa den pool di cas

MODANZA—Diabierna atardi 4.30 polisnan di Oranjestad ta bay na un cas na Modanza Park, na unda tin un grupo di mucha ta landa den pool di un cas, na unda e doñonan ta cu vakantie. Ora cu polis a yega nan ta topa cu un grupo di mucha den e pool. Polisnan a core cu nan for di e sitio.

+++

Control di polis na Noord

NOORD—Diabierna durante dia, dos patruya a tene control general di trafico na Noord na dos caminda. Un patruya a duna 65 boet y e otro 39. E boetnan a bay pa papelnan di auto y otro infraccionnan.

+++

Ladron ta horta motor di boto

ORANJESTAD—Diasabra e homber E.W. naci na Aruba di 54 aña, ta bay warda di Oranjestad y ta duna keho di ladronicia di motor di su boto. E ta bisa polis cu e motor tabata pega na e boto cu ta mara dilanti cas di gobernador y ladronnan a bay cune.



Ruman ta cende apartamento di su ruman na candela

ROOI AFO—Diabierna 11.30 di anochi, polisnan di Oranjestad a bay na un cas na Rooi Afo, na unda tin apartamento na candela. Na e sitio a resulta cu ta trata di un apartamento di zink cu a kima completamente. Polis a papia cu un homber na e sitio, kende ta bisa polisnan cu e ta cansa cu su ruman homber a drecha un apartamento di zink riba su tereno y e ruman no tin fin pa bay. El a bira razo riba e ruman y a kima e apartamento. E homber cu ta R.L. naci na Aruba di 56 aña a keda deteni y cera na warda di Santa Cruz.

Homber a bebe alcohol te bira malo

SANTA CRUZ—Diabierna 00.15,patruya di Oranjestad ta bay na un club na Santa Cruz, na unda un homber a bira malo y ta benta riba vloer. Na sitio polis ta topa cu un homber for di tino y cu tabatin dificultad pa hala rosea. Despues di un rato, el a cuminsa saca. Testigonan a bisa polis cu el a bebe masha hopi alcohol. Polis a yama ambulance mesora, pero un rato despues el a bin na tino, pero no tabata corda nada, ni sikiera e por a corda su nomber y reconoce e hendenan cu tabata rond di dje. Pa su mes bon, polis a hibe warda di Santa Cruz. Ora cu el a bira bon a resulta cu e ta e homber A.K. naci na Aruba di 39 aña.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Mester por introduci dokter special pa tende casonan di abuso sexual di menor

ORANJESTAD - Durante tratamento di presupuesto di Minister di Salubridad algún siman pasa, Parlamentario Evelyn Wever-Croes a elabora riba e tema di abuso sexual contra menornan di edad. El a indica cu abuso sexual di menor ta un problema serio na Aruba y cu e percepcion den nos comunidad ta cu e castigonan cu ta wordo duna na esnan cu comete e delitonan aki ta abow. Esaki a wordo indica pa 11.000 firmante.

"Nos fraccion tambe kier a mustra cu esaki no ta aceptabel, y pesey nos fraccion a entrega un iniciativa di ley pa introduci castigo minimo." E problema mas grandi cu ta conduci na castigonan abou ta e hecho cu no den tur caso tin prueba legal pa por condena e abusado. Ta pesey e solucion pa e problema aki ta pa apunta un of mas dokter pa atende e victimanan mesora , y ekipa e dokter(nan) aki cu tur material necesario pa por establece e pruebanan necesario. Esaki a sali na cla for di diferente encuentro cu e Parlamentario tawata tin cu instancianan concerni.

"Pa e motibo ey mi a urgi Minister Visser tambe pa duna atencion na e problemanan di abuso sexual contra menor. Den un moción cu mi a presenta nos fraccion a urgi gobierno pa mas pronto cu ta posibel, apunta un of mas dokter pa atende cu e victimanan mesora, y mi a urgi gobierno tambe pa ekipa e dokter(nan) aki cu tur material necesario pa por establece e pruebanan necesario"

E mocion aki a wordo aproba unanimamente pa Parlamento, mustrando asina cu henter Parlamento ta haya abuso sexual di menornan di edad inaceptabel.

Fundacion StimAruba

"Crea bo mesun hofi" den Centro Don Bosco Noord'

ORANJESTAD - Diahuebs venidero 1 di Juli pa 7.30 or di anochi Stimaruba hunto cu Aruba Conciente y Santa Rosa ta presenta e programa gusta "Crea bo mesun hofi". Si bo kier tende y mira algo di plantacion , bin scucha y mira con interesante ta den cultura di plantacion. Pa e anochi aki Siro Werleman y Beto Rasmijn y cunukeronan conoci y nan dedicacion pa e cultura di plantacion. Ta duna den powerpoint presentacion di nan trabou y resultado di cosecha na abundancia. Urvin Leest di e organisacion Ambiental Aruba Conciente ta presenta un introduccion cortico riba e programa di PermaCulture y e posibilidadnan cu e ta ofrece Aruba. Esaki ta algo nobo den plantacion pa Aruba. Si nos wak riba futuro di hobennan, nos a falta pa ofrece e cultura di plantacion na e siguiente generacion. Lo ta di admira si por introduci plantacion na mucha. Ta na chikito ta introduci stimacion pa plantacion. Cuminsa practica den bo mesun hofi. Cuida y percura pa e mata ta lanta y crece hunto cu hoben, Asina e ta haya cariño y amor pa plantacion. Tur persona interesa ta bon –bini na Centro Don Bosco na Noord pa 7.30 or di anochi dia 1 di Juli.



E tabatin e droga scondi den su boxer

A detene persona cu kier a hiba droga pa preso na KIA

ORANJESTAD – Diasabra den ora di bishita na KIA a detene un persona, kende kier a pasa cu un cantidad di marihuana scondi den su boxer pa un preso.
Informacion cu Bon Dia Aruba ta dispone di dje ta mustra cu e persona ta un tal Joshua di Kustbaterij. Ta asina cu Joshua a presenta na KIA pa bishita un preso y a registra tambe pa mira un preso.

Ora el a drenta den KIA, e personal di KIA a nota cu Joshua tabata actua hopi nervioso. Na dado momento a dicidi di bay listra e persona aki debidamente y a bin descubri den su boxer, un cantidad di marihuana gepres.
Joshua lo a bisa cu personal di KIA cu e droga ta pa su uso personal, pero e personal di KIA no a guli e pilder aki. Ta obvio cu e droga aki lo tabata destina pa un preso.

Ta asina cu esun cu tin droga den KIA, ta wordo considera como e maximo ya cu tur esnan cu kier droga lo meser sea paga of haci fabornan pa asina por haya nan marihuana. Door cu marihuana ta scars, e forma con ta logra esaki ta mes fini cu un toothpick.

Manera Bon Dia Aruba a publica, recientemente tabatin un razia den KIA caminda a descubri un cantidad di droga. Esey ta nifica cu actualmente e scarcedad di droga ta mas grandi ainda y ta pesey mes tin hende cu lo ta purba pasa cu e droga manera a sosode diasabra.

A pospone e caso pa trata e caso di tur tres sospechoso hunto

Caso atraco na Kentucky Fried Chicken posponi

ORANJESTAD – Diabierna e homber J.Curett a presenta dilanti pa duna cuenta pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. E ta wordo acusa cu riba 30 di Maart 2010 el a participa den e atraco na Kentucky Fried Chicken. Ta asina cu e caso tabata pro forma. Esaki pasobra cu e procesverbaal no ta cla ainda. Hues a mustra cu cu J.Curret ta desmenti di a participa den atraco na Kentucky Fried Chicken. Ta asina cu den e caso aki tin e complicenan Ridderstaat y Webb. Hues ta haya cu lo ta mihor trata e casonan hunto. Fiscal a bay check cu Ministerio Publico y a informa Hues cu e otro sospechosonan lo bin dilanti dia 29 October pa 8.30 di mainta. Hues a bisa cu lo pospone e caso di Curett pa dicho fecha pa bay trata e caso di tur tres hunto. Hues a bisa cu 15 di October 2010 e caso lo bin pro forma. Esaki pa motibo cu segun ley, un persona cu ta deteni, no por alarga su caso pa un periodo di mas cu 4 luna. Door cu e 4 luna ta transcuri mester tene e pro forma. Dia 15 di October 2010, Curett lo mester bolbe presenta dilanti Hues pero e dia atrobe e caso lo no wordo trata. Definitivamente e caso lo tuma lugar dia 29 di October.

A SER PERDI



A ser perdi diasbra 26 juni 2010 den vecindario di Shaba Noord, entre Centro Deportivo Frans Figaroa y warda di Polis Shaba. Un cacho rasa Jack Russel Terrier Teef. E cacho ta di tamaña chikito, ta color blanco cu paar di spots bruin, ta lana cortico y tin banchi bisti.
Esun cu por tin informacion por yama Tel: 567-6207
Tin recompensa.

SERVICIO BON DIA Aruba

Directiva FTA ta informa

F.T.A. lo tene su di dos Congreso Extra Ordinario



J.R. (Rudy) Geerman, Presidente di FTA

ORANJESTAD - F.T.A. lo tene su di Dos Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2010, otro siman diahuebs, dia 1 di Juli den Sede di FTA, cuminsando pa 8'or mainta te cu 4:30 atardi. Esaki segun e calendario di actividadnan pa loke ta 2010. Tur Shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata varios desaroyonan den nos Comunidad y tambe den nos organisacion FTA mes. Lo tin 4 presentacion hopi importante pa delegadonan por haya informacionnan necesario.

E presentacionnan ki ta encera: Sr. Jacobs di SVB cu lo trata e situacion di Pension di Behez AOV, Sr. Balkenstein di CBS lo trata e desaroyo di Costo di bida y loke ta Inflacion y Deflacion, Sr. Marapin di SER y Sr. Ridderstap di Banco Central lo trata e situacion economico.

Directiva di FTA ta hasi un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabou pa asina garantisanan presencia.

Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos di dos Congreso pa 2010 por ta un exito.

Jeanne D'Arc Girl Guide Scouts Group Savaneta ta organisa "Fundraising Bingo 2010"

SAVANETA – Lidernan, Guianan y Padvindsters di grupo "Jeanne D´Arc Girl Guide Scouts" di Savaneta kier a comunica lo siguiente:
Nan "Fundraising Bingo 2010" ta tuma luga diasabra, 3 di juli 2010 na Centro di Bario di Savaneta pa 8:00 di anochi. Tene bon cuenta cu por cuminsa registra pa 6:00 di atardi.
Nos ta pidi comunidad di Aruba amante di bingo, pa tuma nota di esaki y coopera cu nos actividad di Bingo cu ta dedica pa recauda fondo pa mantencion di nos Clubhuis y pa cubri algun gasto di e grupo pa e aña 2010.
Manera custumber nos bar y cushina lo ta bon surti. Nos ta invita y spera di mira nos coleganan scouts di Aruba en general.

Aruba Reef Care Project a presenta lectura na Holiday Inn Aruba Beach Resort









ORANJESTAD - Recientemente un lectura di Aruba Reef Care Project a wordo presenta na staff y personal di Holiday Inn Beach Resort. E lectura tabata pa conscientisacionnan ariba e importancia pa tene nos beachnan di santo blanco, rif y nos isla en general limpi. Durante e discurso aki a toca diferente aspectonan cu por tin un mal influencia riba nos medio ambiente. Pa menciona algun, a wordo papia tocante e vision y e motibonan principal pakico a cuminsa cu e proyecto aki, kico ta bida marino y e importancia cu e tin riba nos isla. Tambe a papia tocante e economia y con esaki por tin efecto ariba nos bida marino, kico por wordo haci pa yuda proteha nos beach y reef nan limpi y tambe ki beneficio nan e lo tin pa Aruba. Na final di e presentacion e staf di Holiday Inn por a haci nan pregunta na Sr. Castro Perez. Tambe a parti diferente articulonan di Aruba Reef Care Project. Tabata presente na e occasion aki Sr. Castro Perez, organisador principal di Aruba Reef Care Project, Srta. Christine Leo, Project Coordinator, Sra. Lila Fernandez, Training Manager y tambe staff y personal di Holiday Inn Aruba Beach Club.

Fraccion di AVP a entrega mocion importante pa Ley di Deporte

"Cada biaha ta topa problemanan entre deporte y trabou, deporte y scol"

Segun Parlamentario Chris Dammers di AVP



Parlamentario Chris Dammers di AVP

ORANJESTAD - Durante reunion publico di Parlamento di Aruba den cua a trata presupuestonan di ministerio di Salubridad Publico y Deporte riba iniciativa di Chris Dammers fraccion di AVP a haci entrega di un mocion importante y necesario den cuadro di desaroyo di deporte en particular y salubridad en general. E mocion aki a haya aprobacion unanime di Parlamento di Aruba.

Varios cos a wordo tuma na consideracion pa a yega na cristalisa e mocion aki. Pa cuminsa contrario na hopi pais na mundo ainda aki na Aruba no tin un ley cu specificamente ta reglamenta deporte. Cada biaha ta topa problemanan entre deporte y trabou, deporte y scol. Dificultad pa coachnan cu ta traha y mester biaha cu atletanan semper ta na ordo di dia. Dianan di vakantie cu atletanan y coachnan ta perde of no ta haya mes pa representa nan pais den exterior afo ta issues constante den mundo di deporte.

A considera cu nos hubentud mester wordo stimula mas cu ta posibel pa haci deporte mirando cu deporte ta un di e metodonan preventivo mas efectivo pa prevencion di drogadiccion of otro clase di adiccion. Banda di esaki ta un hecho cu na prome luga practica di deporte ta duna un aporte hopi grandi y positivo na formacion di nos hobennan. Tambe si nos mira e nivel cu nos ta yegando den cierto ramo di deporte nos por bisa cu ta birando tempo pa tin un facilidad general pa deporte di halto rendimento. Den un facilidad asina atletanan di forma intensivo por wordo prepara pa competencianan di nivel mas halto. Tambe centronan asina por sirbi e meta di traha riba puntonan specifico di atletanan cu mester di mehoracion.

Otro aspectonan cu fraccion di AVP a considera ta cu tin scarsedad di profesionalnan pa yuda den deporte na un manera structura y cu deporte y educacion fisico duna na scol ainda no ta suficiente ni efectivo.

Den luz di tur e consideracionnan ariba menciona a urgi Gobierno pa pone na disponibilidad di e Comision Técnico di Comite Olympico di Aruba un facilidad deportivo. E facilidad aki lo mester wordo ekipa conforme cu practicanan internacional pa fungi como e facilidad general di halto rendimento di Aruba, ekipa cu entre otro ekiponan pa haci ehercicio fisico cu nan instructornan cu por wordo uza pa tur e seleccionnan nacional di Aruba (e facilidad di Halto Rendimento na Bogota por ta un bon ehempel). Alabes a pidi Gobierno pa studia e posibilidad pa stimula entrenadonan di nivel cu educacion deportivo pa dedica mas tempo na deporte e.o. door di duna na un forma structura coachnan/instructornan den servicio di gobierno e facilidad pa dedica parti di nan oranan di trabou na deporte. Por cuminsa cu esnan cu ta trahando ariba nivel di seleccion nacional y wak despues con esaki por wordo amplia. Tambe ta necesario pa introduci un "ley di deporte" pa medio di cua e structura deportivo por wordo formalisa y den cua tareanan, responsabilidadnan, derecho y obligacionnan di diferente instancianan ta wordo stipula. Esaki lo facilita deportistanan ariba nivel di seleccion nacional cu ta traha den sector priva pa por sigura cu nan por practica nan deporte riba base regular y participa na encuentronan internacional. Por pensa e.o. riba inclusion di sindicatonan den comisionnan a base di e "ley di deporte", den cua nan por tene cuenta cu exigencianan pa deportistanan ariba un nivel nacional ora di negocia CAO.

Banda di e puntonan mas principal aki a urgi Gobierno entre otro tambe pa presenta a corto plaso un plan pa mehora deporte y educacion fisico na scolnan basico y secundario y tambe pa introduci "Sports Summer Camps" den diferente ramo di deporte invitando entrenadornan local y internacional pa stimula nos deportistanan hoben y nos entrenadornan local y pa pone dietistanan profesional disponibel pa tur ramo di deporte pa conseha nos deportistanan den nan nutricion.

Mirando e actitud dinamico cu minister di Deporte a tuma pa stimula deporte y movecion bou di tur den nos comunidad por medio di Ciclovia no ta keda duda cerca fraccion di AVP cu e cuadro legal necesario pa hiba deporte riba un nivel mas halto ainda aki na Aruba pronto lo tin atencion di Gobierno.

Grupo di hubilario y pensionado ta aprecia gesto di reconocimento di Minister Otmar Oduber pa nan trabou den sector publico

Tabatin empleadonan cu mas cu 30 aña di servicio cu pa prome biaha ta haya un reconocimento

ORANJESTAD - Diabierna atardi, Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a organisa un recepcion pa honra e trahadonan publico cu a baha cu pension y a cumpli entre 25 cu 40 aña di servicio.

Mester bisa cu e atardi aki na di dos piso di Centro Hadicurari tabata uno hopi ameno caminda tur e trahadonan y nan famia a sinti nan mes balora pa e trabou cu nan a bin ta haciendo na servicio di comunidad pa asina tanto aña.



Minister Oduber a indica cu un parti integral di su maneho ta pa pone atencion riba e parti humano di e hendenan cu ta yuda den e proceso di ehecuta maneho di Gobierno. Asina el a tuma e decision pa invita tur esnan cu for di 1 di november 2009 te cu fin di juni 2010 ta celebra entre 25 cu 40 aña den servicio di Gobierno y cu a baha cu pension, y dunanan un reconocemento pa nan labor cu nan a bin ta haciendo of a haci den Gobierno.

Intencion ta pa cada 6 luna duna reconocemento na empleadonan cu sea ta cumpli aniversario den Gobierno of a baha cu pension.

Milva Evertsz, empleado publico laborando na Directie Luchtvaart tabata un di esnan cu a wordo honra diabierna atardi door di Minister Otmar Oduber, den cuadro di su servicio na comunidad durante 30 aña largo.

El a bisa cu durante 30 aña a conoce varios minister y awor cu Minister Otmar Oduber e ta masha contento cu e atencion cu e ta dunando e trahadornan. "E tabata haci falta"

Genoveva Koolman, kende recientemente a baha cu pension y cu a wordo honra tambe diabierna atardi dor di Minister Oduber. "E reconocemento aki a cay manera un sorpresa, pasobra nunca nan a elogia mi trabou. Mi ta hopi contento cu nan ta aprecia mi trabou pa prome biaha den 32 aña".

Continua A/23





Bo cadena di number di suerte

03 08 26 31 33 — A (Letter) — 18 (Joker)

Prome premio no tin ganador Afl.550.000,00
Segundo premio tin 1 ganador Afl. 4.230,00
Tercer premio tin 5 ganador Afl. 517,00
Quarto premio tin 286 ganador Afl. 12

Afl. 580.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE

26 Juni	27 Juni
6279	7983
7547	9743
0332	5828

BIG 4

26 Juni	27 Juni
0572	0683

ZODIAC

26 Juni	27 Juni
9391	5292
Sagitario	Tauro

Sto. Domingo 27 Juni: 1063-6335-0818

LOTTO DI DIA 27 Juni: 03-11-19-22-27

Super

26 Juni	27 Juni
0049	9719

Diario 26 Juni	Diario 27 Juni	Corsow 26 Juni	Corsow 27 Juni
6430	3310	5831	8671
9291	6752	3195	4795
4542	6406	8480	5856



6-10-15-24-36-46 X 5
Jackpot $26 Millon



1 - 2 - 13 - 19 - 27 » 21
Jackpot $16 Millon





Continuacion di A/22

Lilian Angela-Croes, empleado na Departamento di Labor y celebrando 25 aña di servicio a bisa cu e ta aprecia masha hopi loke Minister Otmar Oduber a haci pa e empleadonan publico, cu nunca el a spera algo asina. Lucio Thijzen a briya e atardi ey mirando cu e tabata esun cu a celebra 40 aña den servicio di Gobierno y ainda e ta sigui traha, mustrando un determinacion grandi.

E tambe a indica cu den 40 aña di servicio esaki ta e prome biaha cu el a wordo reconoci y e ta apreci'e masha hopi mes.

Mester bisa cu tur esnan presente tabatin e mesun comentarionan di gradicimento, nan tabata sinti nan mes balora pa prome biaha den tanto aña di servicio y tur tabatin comentarionan positivo den direccion di Minister Otmar Oduber.













BON DIA Aruba

Exitoso caminata contra Abuso Sexual di Mucha









ORANJESTAD – Diasabra atardi Lillyputters Peuterschool conhuntamente cu e fundacion Lisette Gomez: Stop Abuso Sexual di Mucha a organisa un exitoso caminata. E caminata aki cu a sali for di Aruba Entertainment Center y a recore diferente caya di centro di ciudad a conta cu un participacion masivo di mayornan cu nan yiunan pa asina condena e fenomeno di abuso sexual di mucha cu ta ser registra na Aruba. Cada bes mas e bos di condena contra e tipo di abuso abominabel aki ta mas grandi pa exigi un condena ehemplar contra esnan cu ta comete phedofilia. E topico di e caminata aki tabata “Stop Abuso Sexual di Mucha”.







LOCAL BON DIA Aruba

Masha hopi participante na campaña di bateria Panasonic

Nicolasa Sarita ta gana BlackBerry

Corda entrega bo paki, tin 2 BlackBerry mas!



B/16

E triki pa combina diferente patronchi den bo cas



B/6-7

Kareline van der Linden ta termina su studio di forma exitoso

B/10

Organiza mucho mas facil haciendo esaki segun bo personalidad





B/8-9

Scol di Idioma ta entrega su prome diplomanan di cuarta

Proyecto comunitario pa bario di Pos Chikito un exito

B/15

Ideanan pa bo spaar espacio den un cushina chikito

B/4-5

Secreto pa baha peso den verano

Luci miho e verano aki cu guia di bo signo zodiacal

ORANJESTAD – Si bo ta pensa cu kita paña y keda unicamente den bo trahe di baño ta duna bo ansiedad, no tene miedo mas! Pa e verano aki bo lo por yega na e curpa cu bo kier anto hacienda uso di consehonan cu bo ta haya segun bon signo zodiacal.

*Aries

Corda cu semper trankilo y sigur semper ta mas miho, e ta dura mas largo per obo ta mantene e peso cu bo baha for di bo curpa pa mas tempo. Despues sigui pasa y analisa pa wak kico ta contene mas hopi caloria scondi. Bo por perde peso facil door di simplemente substitui cu cosnan mas saludabel, manera cofi regular cu lechi sin vet y cu equal embes di moha tur mainta of un gals di awa c un twist di lamunchi embes di un refresco yen sucu of un cocktail.



***Taurus**
Brasanan fuerte, bunita y yen di musculo ta loke cu tam as gusta y bo ta determina pa logra esaki pa bop or cana rond na beach na bo smaak den vacacion. Inverti den un entrenador personal na gym pa algun session ya asina bo sa kico bo tin cu haci pa bo logra loke cu bo kier mas lihe possible. Haciendo ehercicio pafo lo yuda masha pa asina bop or logra yega na e figure cu bo kier.

***Gemini**
Bo ta buscando pa mehora bo custumbernan di dieta y tambe di ehercicio den 2010, Gemini, y e resultadonan a cuminsa mustra nan mes. Asina tab o ta pensa ningun problema pa cana trankilo riba beach! Prome cu bo yega na e punto cu 'mi merece un icecream' no perde bo momentum. Pa bo haci algo extra, kico bo ta pensa di algo manera les di salsa?

***Cancer**
Bo no ta sigur di kico ta lo corecto pa bo y bo sinti bo un tiki pega den bo ehercicionan. E bon noticia ya cu bo lo ta experenciando un cantidad halto di energia y entusiasmo pronto pa bo mehora bo figura y bo lo tin e poder pa haci bo mes mucho mas sexy e aña aki. Tuma e propuesta ey di un miembrecia na gym pa tres luna, combina e cu algun camio saludabel na bo dieta y bo lo curpa lo cuminsa refleha bo esfuesonan.

***Leo**
Mi tin cu bira fit a bira e manra cu bo ta biba cune Leo! E reto pa bo ta cu bo gusta socialize bo mes esaki ta resulta den un cantidad grandi di compromise cu ta haci dificil pa bo haye e ora pa bo haci ehercicio y tur e snacknan cu bo ta topa cune nan bo compromisonan tambe ta haci e dificil. E solucion combina socialize cu ehercicio! Puntra un grupo di amigo pa cuminsa cana mainta den grupo. Bo lo bira mas pega cu otro y di e forma aki haci bo ehercicio tambe.

***Virgo**
Bo ta enfocando riba bo trabou y finanza excluyendo haci ehercicio? Wel verano tan a telefon y e kier corda bo cu ta momento pa bo pasa bon. Asina mes den un trahe di baño! Cuminsa na busca e sun di bo y pone atencion riba un dieta mas saludabel pa asina bo sinti bo mucho mas miho.

***Libra**
Bo mantra actual lo por tin di haber cu placa! Gym ta demasado caro y cuminda di dieta ta costa mucho. Laga bay di e excusa ney y enfoca riba loke cu tin cu wordo haci! Haci un esfuerso y no core cu auto bay gym. Embes di esaki programa 15 minuut di coremente den bo schedule di mainta, merdia of anochi. Habri bo ehercicio un poco for di otro lo haci cu bo metabolismo lo ta trahando henter dia. Come mas berdura y fruta cu ta den nan tempora y controla bo caloria cu bo ta come pa dia.

***Scorpio**
Bo sa kico bo kier y bo ta enfoca riba dieta actualmente. Bo ta gsta carbohidrato pero pa bo por perde peso y sinti bo mas ocnfia riba beach bo tin cu corda cu proteina ta poder! Nos no a papia di bacon y ebo claro. Nos ta papiando di cosnan manera galiña sin vet of turkey y berdura mey mey di e slice di pan.

***Sagitario**
Abo ta di esnan cu ta cla pa complace cu tur cual ta bon, pero bo ta neglisha bo mes cual no ta fabuloso. Bo por haya bo mes ta puntra un amigo pa bo haci e sistema di amigo pa haci ehercicio y esey no ta loke cu bo mester na emomento aki. Of un miembro di famia kier pa bo bay hunto cune un les di ehercicio cu bo no t gusta. Manera un Sagitario sabi, bo conoce bo mes y bo sa kico bo kier y mester. Bo lo mustra spectacular na momento cu bo bay beach.

***Capricornio**
Conciente ta bo di dos number, asina ta bo sa con pa pone bo prioriadnan y enfoca riba esaki. Deemasiado ora na oficina tras di computer ta haci bo un candidate ideal pa pilates of yoga. Di e forma aki bo ta rek bo curpa, tonifica bo barica y fortifica bo centro, lagando bo mes menos vulnerable pa problema di lomba. Combina e les ney cu lsnan tin ora di spinning of cardio, y lo bo keda namora cu bo curpa!

***Aquaius**
Bo mester ker haci 2010 e aña cu bo ta come lo corecto pa asina bo perde e peso di mas. Bo enfrenta un reto di perde bo amigonan cu bo ta sinta come cune y ta ken kier perde amistad. Mantene bo motivacion halto y wak kico e restaurant tin pa ofrece prome cu bo bishita esaki. Di e forma aki bo sa kico bo kier come y bo sa con pa mantene bo mes na bo plan di dieta. Hunto cu esaki, sugeri pa haci actividadnan na unda cu bo ta kima caloria hunto!

***Pisces**
Bo ta fasina cu e gym virtual mas nobo cu ta priminti bo ehercicio facil na momento cu bo primi un boton. E efecto positive di bo gana ta cu tin hermentnan tecnico cu lo por yuda bo manera ehercicio online gratis. E parti cu no ta asina bon, bo lo p or pasa mucho hopi tempo ta busca e cos mas perfeco online sin berdaderamente move! Check e gym mas serca di bo cas y sera un mi8embrecia di un luna pa bo test e. Di e forma ey, bo por cuminsa forma bo curpa mientras cu bo ta busca cos online.

No mas Hortamento di tuberia di Coper

ORANJESTAD - Recientemente Sr. Aldrich Marchena di Jomar Distributor's a regresa for di Merca caminda cu e la haya un curso intensivo unda e la logra ser certifica como instalador y tambe a ricibi e representacion y distribuidor di Viega pa e islanan Aruba, Bonaire y Curacao.



Viega ta un compania cu tin mas di 110 aña di existencia cu 3 planta na Alemania, 4 na Merca, 1 na Mexico y 2 na Latin America; esaki ta hasi Viega e productor di mas grandi den e mundo di tuberia pa awa potabel. Cu e sistema revolucionario y innovativo di PureFlow System of ProPress System no tin mas hortamento di tuberia di awa.

Sr. Marchena ta splica cu e sistema aki ta funciona a base di un Press System cu ta ser considera di ta casi un Hydraulic seal y ta wanta presionnan di riba 200psi. E tuberia aki cual ta bin den dos diferente categoria (Regular ViegaPEX y FostaPex) cual ta traha di e material cu ta yama "cross-linked polyethylene" y ta bin den rol di 100ft – 150ft – 300ft te cu 1000ft di largo eliminando necesidad pa tin hopi fittings.

E ta sigui bisa cu nan ta bin den tur size tambe, sea cu bo tuberia ta di 3/8", ½", ¾", 1" of 2"nan tin mas di 400 tipo di fitting pa haci bo cas of bo proyecto comercial un lugar cu ta garantisa di ta Leak proof.

A pesar cu e tin garantia di fabrica cu no lo ta bai tin leak di awa, adicionalmente otro característica importante ta cu e ta entre 30% pa 60% mas barata cu coper.

Tanten cu bo ta usa e PureFlow System of e ProPress System di Viega bo por ta sigur cu bo tubo di awa no lo wordo horta y bo placa ta bon inverti. Sigur Sigur un hopi bon sistema cu pa hopi tempo caba mester a bin pa rescata nos cartera.

Un felicitacion ta bai sin duda na Sr. Aldrich Marchena y Jomar Distributor's cu e logro grandi aki di por ta representante y distribuidor di un compania

Si bo tin e problema aki e articulo por yuda…

Mi cushina ta un caos completo...yuda mi!

ORANJESTAD – Un ama di cas ta haci e pregunta aki na un experto, 'Mi cushina ta sumamente chikito, cu unicamente algun cabinet y un espacio riba counter masha minimal. Tur cos ta parce di acumula riba e skinanan, cual ta laga mi cu ningun espacio pa prepara cuminda. Con mi por haya un luga pa ur cos y mantene mi counter bashi?

Aki ta sigui e contesta di un experto den cushina chikito cu lo por resolve e problema aki.

Prome, unicamente cosnan cu bo ta haci uzo di nan tur dia mester ta riba bo counter. Esaki por ta un toaster of un mashin di cofi. Y esey ta tur! Cualkier otro cos di cu haya un luga riba reki f den cashi y e cosnan cu bo a haci uzo di dje un of dos biaha pa aña tin cu wordo warda otro caminda.

Di dos, considera pone un reki riba di bo counter na muraya na unda cu bo por warda cosnan manera cofi pot o un toaster. Na tercer luga, pone atencion cu bo ta haciendo bon uzo di tur e espacio den bo cashinan door di ahusta bo rekinan ya asina no ta keda espacionan si uzo mey mey.

Bo no por ahusta bo rekinan? Busca manera pa agrega reki den e cashi of cumpra e rekinan smal na unda cu bo por warda cosnan di forma mas organisa den bo cashinan.

Finalmente, e lo por ta tempo pa bo cuminsa haci bo cashinan den cushina limpi. Mayoria hende ta haci uso di unicamente 20% di loke cu nan tin den e cashinan aki. Esey ta un señal cu bo tin un cantidad di cos cu lo por wordo tira afo y bo no mester di dje mas.



BON DIA Aruba

Ideanan pa bo spaar espacio den un cushina chikito

ORANJESTAD – Un cushina bon desenja tin poco oportunidad pa chaos y ta maximalisa eficiencia. Sea cu bo ta redecorando of bo ta remodelando bo cushina compelto, aki ta sigui algun bon idea pa e cushinan cu tin masha poco espacio.



*Spiel por haci magia

Un spiel pone na e parti partas riba e muraya ta algo masha comun den un apartamento chic pa asina duna e illusion cu e ta mucho mas grandi di loke cu e ta. E cushina den e potret aki ta habri un banda pa e sala mientras cu e otro banda ta habri den e comedor cual ta e parti mas uza di e cas. E cushina a wordo traha di forma cu e ta un extencion di tur dos espacio.



*Pensa pa bay ariba

E disenjador di e cushina aki a haci e cabinet di cushina un tiki den estilo bieu pa duna e un efecto extra. Mirando cu e espacio ta chikito e ta miho pa bo bay ariba. Di e forma aki mandando e cashinan halto ta duna e illusion cu e cashi nan aki ta parti di e mueble, percura si pa e dak ta hopi halto.



*Scoge stul sin man

Combinando e stulnan aki cu ta estilo bieu ta un bon manera pa bo spaar espacio. Haciendo uso di stulnan sin man ta haci e mucho mas facil pa bo por hala y pone e stulnan unda cu bo kier.

Sigui lea pagina 5

Continuacion di pagina 4



*Haci un reki di specerij small

Un reki small tin hopi beneficio, e ta elimina e espacio cu nan lo tuma den bo cashi y tambe ta haci e mas facil pa bo organiza nan.



*Mueble cu ta fit den un cushina chikito

Un trio di 'bongo stools' lo facilmente por wordo pusha bou di un mesa si bo tin un espacio chikito den bo cushina. Bo no tin cu busca mueble grandi pa un espacio chikito no unicamente e ta haci pasa manera cu e cushina ta bruha y yen di cos y tambe ta come espacio cu bo lo por haci uso di dje di otro forma.

*Cushina chikito, dak halto

Un dak halto ta yuda un cushina chikito mustra mucho mas grandi di loke cu bo ta kere cu e ta. Rekinan habri y no cashinan ariba tambe ta haci e mesun trabou di haci e mustra mucho mas grandi. Pensa bon kico bo lo haci uso di dje y pidi yudanza di un hende cu sa kico pa haci den un espacio chikito asina y dsifruta di un bunita cushina.





*Agrega un tray pa cos sushi

Basket y tray nan ta masha bunita y ta hopi practico, no unicamente pa carga cos pero tambe pa organiza un cantidad di cos.

BON DIA Aruba

E triki pa combina diferente patronchi den bo cas

ORANJESTAD – Laga los y trece bo cas na bida hacienda uso di diferente patronchi vibrante y dinamico. Haya e mezcla corecto lo ta mucho mas facil sib o haci uso di e proximo reglanan aki.



***Combina patronchinan moderno y tradicional**

Haci uso di bo set di mesa clasico of esun cu bo a hereda di bo wela ycombina esaki cu piesanan contemporaneo, e ta masha facil e yabi di exito ta haci uso di un color.

TIP: Paña di mes y un tapijt cu patronchi di e mes color cu bo servicio ta unifica henter e camber cu otro.



***Dal bay…kijk af**

Laga un desiñado experto den su trabou mezcla pa bo un cantidad di piesa. Pone un tapijt di diferente patronchi abou y incorpora un cusinchi pa sinta riba cu tambe ta diferente patronchi of un clechi di mes colornan combina cu e tapijt pa un combo facil y satisfactorio pa e wowo wak.



***Combina patronchi chikito y grandi**

Si e ta possible pa haci un chaos door di combina patronchinan chikito, grandi y mediando y e lo traha mas miho si bo combina esaki den un palet di colornan mas suave, manera den e potret aki geel y shinishi. Colornan unifica na unda cu patronchi floral, strepia y bloki bloki como tambe formanan geometrico ta crea un bunita harmonia.

TIP: Bo lo sinti bo mucho mas trankilo na momento cu bo combina patronchi den bo comber cu den lugarnan publico den bo cas. Cuminsa cu cosnan chikito, manera combina dos set di cama di patronchi diferente y despues bo ta sigui.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

***Combina strepi y bala bala di color bibo**
Strepi y bala bala y conan simpel di cuadra ta asina basico riba nan mes cu semper nan ta funciona si bo poe nan hunto te hasta sib o ta combina textura. Scoge sea colornan bibo of colornan neutral, no tur dos.
TIP: No tene miedo den baño, na unda cu e cranchinan y otro cosnan rigido den e camber ta un tremendo background pa e locura di color aki.





***Combina botanico y geometrico**
E intercambio e curvanan suave di e patronchi botanical y e liña skerpi di esnan geometrico ta un combo masha exitoso. Scoge pa un solo color, manera den e potret berde, y combina e cu blanco, despues trece nan hunto den acentonan di color chikito, manera hacienda uso di teal y cora den e bentanan.
TIP: Ancra e camber cu mueble nan di un color solido y neutral. Aki, e sofa blanco y poof ta duna bo bista un lugar pa descansa mey mey di e combinacion floral y geometrico.

***Scoge un tema y mantene esaki**
Aki bop or wak un lugar cu a wordo inspira pa e costa di lama y e tema di cocolishi, santo y lama a tuma e mesun colornan cu nan tin den bida real. Cuminsa cu patronchi nan grandi, piesanan cu tambe tin patronchi manera e cocolishi grandi riba e tapijt, despues combina e colornan di e tapijt y haci uso di cusinchi y otro asecorionan pa combina tur cos cu otro.



Organiza mucho mas facil haciendo esaki segun bo personalidad

ORANJESTAD – Cada biaha cu bo cuminsa pensa di ruim op y drecha cos lo ta miho pa bo haci esaki segun bo personalidad ya asina bo por haci e mucho miho y tambe eficiente segun bo perosinalidad.

*Celebro drechi contro celebro robes



Ordo ta algo individual. Algun mente ta traha pa crea stapelnan bunita y otro tin e necesidad natural pa habri nan di otro y mustra nan.
Nos tur a yega di tende di hendenan domina pa e banda drechi of banda robes di e celebro y e diferente tendencia cu cada un tin. Aki ta sigui splicacion:

Domina pa banda drechi: Nan ta visualmente orienta. Nan tin e tendencia di pensa den imagen embes di den palabra, nan ta pone enfoke riba e pintura grandi embes di e detaye y nan ta pasa door di bida den un forma un poco mas caotico.

Domina pa banda robes: Nan ta esnan cu ta pensa den palabra, atencion nan ta esnan cu ta traha lista, nan ta planea di forma adelanta y nan ta enfrenta retonan den bida di forma racional y di forma directo.
Awo pa kico no haci uso di e informacion akin a momento cu bo ta bay haci limpi?

E lo por ta e solucion pa e cantidad di biaha buscando un cantidad di manera pa organiza bo mes y e no ta funciona na final.

*Cua di e bandanan abo ta pensa cune?



Si bo no ta sigur pa ki banda abo ta wordo domina, aki ta sigui un quiz cu por duna bo un idea. Lesa cana proposicion y nota cada un di nan cu ta aplicabel cu bo. Despues lesa e parti abo y wak pa ki banda bo ta domina.

1. Ora mi caba di haci uso di algo mi ta warda e mes ora
2. Mi ta gusta ta rondona pa colornan vibrante
3. Sea cu mi ta wak arte of un camber mi ta prefer pa esaki ta den un disenjo simetrico
4. Mi ta gusta move mi muebles algun biaha pa anja embes di laga e mescos.
5. Ami ta esun cu mi famia y amigonan ta busca pa planea un fiesta
6. Mi ta mantene proyectonan andante mi dilanti, esey ta un mester
7. Mi ta gusta tin un llugar designa pa cada cos den mi cashi y lachi.
8. Riba mi computer, hopi biaha mi tin varios bentana habri pareu.
9. Mi tin un rutina spesifico mainta cu mi semper ta sigui.
10. Ora cu mi haci compra grandi, hopi biaha mi ta sigui mi instinto embes di haci investigacion
11. Hopi biaha mi tin mesun hoya bisti tur dia
12. Si mi mester duna un hende direccion, mi ta pinta un mapa pe embes di bisa e verbalmente
13. Ora cu mi haya un cuminda dushi na un restaurant, mi ta sigui pidi esey cada biaha
14. Hopi biaha mi ta core cu e luz di gasoline di mi auto sende
15. Semper bo tin un lista di compra ora bo bay supermarket
16. Bo tin hopi cos di decora rond di cas
17. Mi buki y CD nan semper ta den ordo ta asina mi por haya loke cu mi mester mes ora.
18. Mi lesenaar semper ta yen di pen, potlood, nota y carchi di hende cu mi conoce
19. Mi ta ok ora cu otro hende haci cambio di plan na ultimo minuut.
20. Mi no ta sigui regal ora mi hunga wega di mesa

Yabi: Conta e cantidad di numbernan even y oneven cu bo a marca. Mas oneven? Bo ta domina pa e parti robes. Mas hopi even? Bo ta domina pa e banda drecha. Si bo tin igual bo lo por beneficia di tur dos forma di organisa.

*Custumber pa organiza



-Banda robes
Bo tin e tendencia di kier tin un lugar destina pa tur cos. Paso bo ta gusta sortea, opcion cu compartimento por ta spesificamente satisfactorio. Esanan domina pa e banda robes hopi biaha ta prefer pa tene cosnan for di bista, asina ta cu caha cu ta bunita pone riba otro y lachinan y cashi ta cosnan masha gusta pa bo. Categoriza cosnan pa dia, evento ta masha natural pa bo y inicialmente bo manera preferi pa warda cos. Asina bo ta alimenta bo gana pa ta organiza.

-Banda drechi

Lubida di purba tende bo mes na regla estricto. Bo ta plan pa tende cos na ordo tin hopi di haber cu e parti creative y emocional. Bakinan cu ya caba bo tin y ta gusta lo por motiva bo. Investiga bo patronchi di chaos. Bo ta laga bo cadena riba e counter den banjo ora cu bo ta preparando den bo cambe? Kizas bo tin di pensa di pone un haak den banjo banda di e laba mano pa colga bo hoya.

*Idea pa esnan domina pa banda robes



-Recuedo

Variedad den forma, recuerdo lo por ta un dolor di cabes pa esnan cu kier ta nechi. Pensa den direccion di bakinan cu ta pas cu otro, diferente size pero cu ta pasa bon cu otro, un pa carta un pa carchi di teatro por ehempel. Cosnan nada caro manera caha cu ta hundo pa bop or sorteanan manera bo kier y stapelnan nechi den bo cashi ta ideal



*Warda hoya pa domina pa banda robes

Tray nan acrilico comparti ya tremendo pa esnan domina pa e banda robes ya asina nan por pone nan manera cu nan ki proveendo e oportunidad pa bo categoriza e manera cu bo kier. E cosnan aki ta facil pa haya tur caminda y bop or hinca nan den cashi y den lachi pa mas organisacion.

*Warda potret pa esnan domina pa banda robes



Caha cu potret label ta tremendo pa un serie di potret manera cumpleanjos di un yiu. Nan por tene CD, di forma cu bo por warda bo potretnan di forma digital.



*Idea pa esnan domina pa banda drechi

-Recuerdo
Un collage riba bo lesenaar ta un bunita manera pa tene bo recuerdonan.

Cuminsa mey mey di bo borchi cu un pidi di color hopi bibo y die y sigui bay afo. Cahanan di forma stranjo tambe lo ta algo cu abo lo haci uso di dje pa bo warda bo cosnan.

*Warda potret pa esnan domina pa banda drechi



Pone potretnan den cahanan di color bibo cu facilmente bo por mira y cumpra algun scrapbooks. Ora cu bo tin cinco minuut liber pega algun potret den e album y scirbi kico a pasa e dia ey. Duna cada un din an label pa bo sa kico nan ta.

Kareline van der Linden ta termina su studio di forma exitoso





WILLEMSTAD - Durante Pre-Graduation a la Hawai di e Facultad di Economia di UNA- Corsow, dia 16 di juni 2010, Kareline Merveline van der Linden a wordo honra dor di su Dean sr. Maduro, como e prome studiante di UNA cu a haci su estudio di International Business Administration (Bachelor) di 4 aña den 3 aña. Anto Cum laude!

Dia 18 di juni orguyosamente su tata Karel, mama Mervelin y demas famia van der Linden y Ras a compaña Kareline na entrega di su bul. Kareline ta ricibi felicitacion di Josua y tur su famianan , amigonan y conocirnan di Aruba, Merca, Corsow y Hulanda. Alabes ta desea Kareline hopi exito na Hulanda unda e ta bay pa sigui pa su Master.

Kareline miho bo no por a hacie! Esaki ta un logro pa ta hopi orguyoso di dje!



Gobierno kier viola e derechonan humano di e Pueblo di Aruba pa protesta contra medidanan impopular

Contracto entre gobierno y gremionan pa tuma medida encontra di e pueblo di Aruba no tin validez huridico

Conciudadanonan,

Den e ultimo dianan hopi ta ser papia encuanto e contracto cu Gobierno di Mike Eman 1 a firma cu e gremionan pa tuma medidanan encontra di e Pueblo di Aruba. Como abogado mi mester bisa cu e contracto aki NO tin validez huridico pa e Pueblo di Aruba, pasobra Pueblo NO a vota pa gremionan y hamas y nunca contractantenan por mara un Pueblo sin cu ela duna su consentimento Ley di contracto ta encera cu e partidonan cu kier sera un contracto mester tin e intencion di kier sera un contracto y e contracto no por mara un tercera cu no tin nada di haber cu e contracto sera. Consecuentemente, e contracto entre Gobierno di Mike Eman 1 y gremionan NO tin consecuencia huridico pa e Pueblo di Aruba. No por otro tampoco pasobra e Pueblo no a vota pa gremionan cualnan ta representa solamente un man jen di hende aki na Aruba. Mas aun cu ta e Pueblo di Aruba tin e potestad. Ta e Pueblo di Aruba ta vota pa pone su representantenan den Parlamento pa goberna e pais y for di seno di Parlamento, un Cabinete ta wordo eligi pa hasi e trabaonan ehecutivo diario. Ta e Pueblo tin e ultimo palabra si e kier keda cu un Gobierno/Parlamento cu no ta sirbi su interesnan. Ta e Pueblo tin e derecho ora cu e ta ripara cu e Gobierno/Parlamento cu ela pone pa goberna su pais ta hasi esaki contrario na su interesnan. Ta e Pueblo di Aruba ta bay dicidi si e ta bay laga un Gobierno/Parlamento sirbi solamente e interesnan di un solo segmento den nos comunidad, den e caso aki e gremio commercial.

Cada ciudadano na Aruba ta posee e derecho individual y sagrado di hasi uso di su libertad di expresion y su libertad di protesta ora su interesnan no ta wordo sirbi debidamente. Leynan internacional pa derechonan humano ta para ariba nos Constitucion y ariba Statuut y e leynan internacional pa derechonan humano aki tin prioridad ariba tur otro leynan, pasobra nan por wordo reforsa door di mechanismonan di proteccion cu comunidad internacional mes a pone na su lugar. E leynan interncaional aki ta encera derechonan cu e ciudadano tin encontra di su Gobierno. Na ningun momento un Gobierno mag traha un contracto cu gremionan den comunidad cu e strekking di kier silencia e voz di un Pueblo. Esaki ta un violacion flagrante di e leynan internacional pa derechonan humano. Naciones Unidas ta masha intolerante mes cu paisnan cu kier silencia e voz di un Pueblo., pasobra e libertad di expresion ta wordo considera como algo asina importante den un comunidad cu NU no ta tolera cu esaki ta wordo mina, ta pesey e tin hasta un Rapporteur pa Libertad di Expresion. E Rapporteur aki tin e mandato di UN pa bishita tur paisnan na mundo pa pone su mes na haltura na momento cu un violacion di e libertad di expresion wordo constata. Ta mas cu logico cu ami lo pone e Rapporteur pa Libertad di Expresion na haltura si mi constata un dicho violacion.

E distancia entre mi persona y e Rapporteur pa Libertad di Expresion ta solamente primi ariba e “enter” di mi laptop. Conciudadanonan, Aruba ta para na e momentonan ariba un crusada masha peliogroso den su existencia. Tin tur indicacion y si Bo lesa boekinan cu ta describi e motibonan cu a conduci e Pueblo di Corsow pa jega na e extremo di kima su propio ciudad, Bo ta jega na e “chilling conclusion” cu na Aruba un situacion similar ta tumando lugar actualmente. Na Aruba nos tin un Gobierno cu apenas tin algun luna na manda y ya caba Pueblo por ripara cu ta solamente e gremionan commercial ta wordo previligia. Na Aruba nos ta constata cu nos tin un Gobierno cu ta considera stranhero di mas valor cu e propio Arubiano, door di cambia e Ley di LTU den un forma cu e gremionan commercial por sigui importa stranhero cu ta tuma over e cuponan di trabao di Arubianonan, mientras cu e Gobierno ta haya ta ok pa gremionan commercial, hopi biaha stranheronan nan mes, sigui discrimina e Arubiano ariba su propio suelo. Na Aruba nos ta constata cu e Pueblo di Aruba mester sigui paga pa un AZV cu ta solamente e gremionan commercial tin beneficio cune, pasobra gremio commercial ta haya e cheap-labour, e ta disrcimina nos propio jiunan di terra den e sector laboral y e Pueblo cu ta pasando den probreza aki na Aruba pa sigui paga pa e aumento drastico den gastonan di AZV.Na Aruba nos tin un Gobierno cu ta “bail out” un compania multinacional manera Valero pa 200 miyon, mientras tin 550 muchanan ta bay school cu hamber tur dia y hopi tatanan di famia ta sin pan pa pone ariba mesa tur dia. Na Aruba nos tin un Gobierno cu kier kita e impuesto ariba e cambernan di hotel, cual ta enecera 50 miyon pa anja y ta duna e multinacionalnan den e sector hotelero mas poder ainda pa nan sigui manda placa pa nan compania madre den exterior, ariba custia di e Pueblo di Aruba, mientras cu e Gobierno sa masha bon cu esaki ta un di e poco momentonan cu e Pueblo di Aruba ta haya un ganashi directo for di e turista cu ta bishita Aruba y Gobierno ta bon na hlatura cu door di hasi esaki e presupuesto di Gobierno lo crash. Mientras Gobierno ta gaba cu Aruba ta un pais rico, e realidad ta cu e Pueblo di Aruba ta pober. Aruba por wel di tin un GDP halto, pero ora Bo kita tur e placa cu e secor hotelero y sector industrial ta manda pa exterior, casi nada no ta keda na pais Aruba.

Na Aruba nos tin un Gobierno cu mientras pobreza ta creciendo na forma accelera, un director di departamento Social ta tribi di bisa e pueblo di Aruba cu e mes por juda cu e ta pober, pasobra e no mester kier cumpra tur cos cu e mira e turista si por cumpra, mientras cu e tata di famia sa cu apenas e por paga corriente cu awa y telefoon y apenas ta resta pa e duna su jiunan cuminda. Na otro parti di mundo den un situacion mescos, e director aki lo ta na su puesto ainda of mas peor?Durante e Dialogo Nacional nos por a ripara cu e representante di e donjonan di hotelnan tambe a firma e contracto cu ta bay introduci medidanan encontra di e Pueblo di Aruba, esaki si ta e colmo di mas grandi, pasobra mientras cu ta AHATA ta esun cu ta beneficia mas tanto di e entradanan di turismo na Aruba y nunca nan ta contribui na nada social aki na Aruba y ta saca un dede pa juda e Pueblo di Aruba ora e ta pasando den necesidad, e meneer aki ta tribi di bin Aruba y kere cu e tin algo di bisa na Aruba. Un cos cu mi ta premira ta cu ta e Gobierno di Mike Eman 1 cu ta pone e stranhero ariba e Arubiano y cu ta goberna pais Aruba meramente na beneficia di gremio comercial, lo bay causa cu Aruba tambe lo experiencia su propio 30 di Mei. Dios warda nos…

Edwina Henriquez, Abogada Internacional pa Derechonan Humano y Democratizacion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba

ANUNCIO

INSCRIPCION PA AVOND-HAVO
AÑA ESCOLAR 2010-2011
ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Inscripcion na AVOND-HAVO pa aña escolar 2010-2011 lo tuma lugar
na **Oranjestad** : Dialuna 5 di juli 2010 di 19.00-21.15 'or.
Diamars 6 di juli 2010 di 18.00-20.45 'or.
Lugar : oficina di AVOND-HAVO na Shakespearestr. 17, Oranjestad.

na **San-Nicolas** : Dialuna 5 di juli 2010 di 18.30-20.30 'or
Diamars 6 di juli 2010 di 18.30-20.30 'or.
Lugar : Colegio Arubano, San Nicolas
(Weg Kustbatterij)

- Promer cu inscribi, mester paga e suma di curso na RBTT na razon di *Af* 25,- pa un vak, mas *Af* 25,- pa gasto administrativo, riba cuenta coriente **31.31.432** di Stichting Avond Onderwijs.
  Por ehempel, pa un vak so mester depositá *Af* 50,- y pa 6 vak *Af* 175,- .
- Nomber y adres di e studiante mester ta riba e recibo di banco.
- Studiante nobo mester trece diploma of ultimo rapport di su scol anterior.
- Tur aplicante mester presenta cu su recibo di Banco pa nan por wordo inscribi.
- **No ta debolbe e suma di curso.**



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestr. 17
Tel./Fax 5838720
Aruba

ANUNCIO

INSCRIPCION PA AVOND-VWO
AÑA ESCOLAR 2010-2011
ORANJESTAD

Inscripcion lo tuma lugar riba:
Dialuna 5 di juli 2010 di 19.00-21.15 'or.
Diamars 6 di juli 2010 di 18.00-20.45 'or.
Lugar: Oficina di Avondhavo na Shakespearestr. 17, Oranjestad.

- Lo duna e siguiente cuater vaknan:
  Hulandes, Ingles, Spanjo y Historia
- Promer cu inscribi, mester paga e suma di curso na RBTT na razon di *Af* 25,- pa un vak, mas *Af* 25,- pa gasto administrativo, riba cuenta coriente **31.31.432** di Stichting Avond Onderwijs.
  Por ehempel, pa un vak so mester depositá *Af* 50,- y pa 4 vak *Af* 125,-.
- Nomber y adres di e studiante mester ta riba e recibo di banco.
- Studiante nobo mester trece diploma of ultimo rapport di su scol anterior.
- Tur aplicante mester presenta cu su recibo di Banco pa nan por wordo inscribi.
- Exigencia pa admision:
  - Un diploma di Havo of
  - certificadonan (riba nivel di Havo) di e materianan cu bo a escoge.
- Si no ta cumpli cu e exigencianan ariba menciona, excepcion por wordo hasi pa hende di 25 aña of mas.
- **No ta debolbe e suma di curso.**



"Camila" e reynan di Pop Rock di Mexico ta revela escencia di nan musica, cu nan propio Unplugged







Tr3s t'e combinacion di MTV, Musica y Mas, opera door di MTV Networks Latino America, ta uni forsa cu e trio pop di Sony Music Entertainment Camila pa graba e prome Unplugged di e canal, cortesia di un serie di Unpluggeds patrocina pa Starburst® p'e canal MTV Networks (MTV, VH1, CMT & Tr3s).

E Unplugged di Camila lo wordo estrena hunto cu e lansamento di e cadena dia 12 juli, sigui p'e estreno na television via di Tr3s: MTV, Música y Más na augustus. Tambe esaki lo wordo estrena via mtvla.com y mtvmusica.com den e mesun luna di juli y p'e canal MTV Latino America na november. E Unplugged di Camila a cautiva e audiencia presente dia di e grabacion c'un actuacion hopi intimo acentua p'e preciosidad di composicion di e trio, e repertorio di e anochi tabata di en total ocho (8) tema, cu ta inclui "Aléjate de mí", "Mientes", "Bésame", "Todo cambio", "Coleccionista de canciones", "Abrázame", "Sólo para ti" y nan propio version di e cancion "Equivocada", cu originalmente ta wordo canta pa Thalia. E comentario por ehempel di José Tillán, Gerente General y Vice president Ehecutivo di Tr3s tabata: "Camila hizo lo que sabe hacer – captar a la audiencia con sus bellos temas y entregar una emotiva actuación". Tambe el a agrega:"La franquicia Unplugged es el vehículo perfecto para exponer un grupo como Camila a la audiencia bilingüe y bicultural de los Estados Unidos. Nuestra audiencia busca conectarse con historias y logros que inspiran lo mejor del ser humano, y Camila es la perfecta combinación de estas aspiraciones". Actualmente, Camila lo inicia c'un gira door di Merca mes cu lo ta programa pa 11 juli na San Antonio, Texas. E trio lo sigui c'un agenda basta ocupa despues di esey y nan lo sigui ocupa sigur e prome luganan di e listanan di Billboard como un di e bandanan di Pop/Rock cu ta logra drenta un mercado general Hispano-Americano for di Mexico, hayando asina dos album di platino den ambos mercado. Recientemente Camila a logra completa un di dos obra musical, poderoso y reflexivo cu nan di dos album titula "Dejarte de amar" cu a wordo graba den su mayoria na Mexico pa Mario Domm. "Dejarte de amar" a conta cu e apoyo di e orquesta cu ta traha cu Steven Angeles plus Peter Mokran (Lady Ga Ga, Christina Aguilera, Michael Jackson) y Bernie Grundman (U2, Frank Sinatra, Snoop Dogg). Nan prome sensiyo "Mientes", ta mustra con e trio a crece despues di cuater (4) aña riba escenario y lo sigui mantene nan mes den e prome luganan di e listanan musical.

Carlos Baute ta sigui masha gradici pa su exito "Colgando en tus manos"



Asina mes cu e no tabatin fe mes den e tema "Colgado en tus manos", e cantautor Venezolano Carlos Baute ta considera cu e cancion aki ta un prome y despues den su carera p'e exito y forsa cu esaki a haya na nivel mundial. "Colgado en tus manos" tabata e cambio den su carera, ya cu el a yega di lansa varios disco caba, pero e produccion titular " Mi puño y letra" ta su di 7 produccion, pero e prome cu a dal na nivel mundial y cu mundo a sera conoci cune". "Incluso queria cambiar la letra, de hecho no iba a entrar en el disco, el tema lo vea muy personal, es bastante autobiográfico y cuando compongo las canciones pienso en que alguien las puede dedicar, pero Colgando... la veía sólo para cantarlo en familia y amigos".

Tabata palabranan di Carlos Baute cu porcierto cu na su inicio di su carera tabata na Aruba den un evento di moda y e artista aki tabata asina mal cria cu el a wordo saca for di e hotel cu e ta hospedando door cu e tabata hopi reboltoso y nan a haya nan ta sak'e for di unda e tabata kedando aki na Aruba.

Pero cu trancurso di añanan el a madura y e ta wak e cosnan diferente y di un angulo mucho mas amplio. Baute ta subraya cu e tema "Colgado en tus manos" ta un cancion cu e autornan ta yama "Pulmón de esperanza", "pasobra cu henter e mecanismo di pirateria cu tin, e tema aki ta wordo comparti di manera legal y esey ta duna un esperansa y nos ta ripara cu e publico si ta cumpra cancionnan"…

Ricky Martin a viaha pa Italia pa ta presente n'e siman di moda



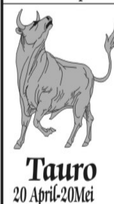


Ricky Martin viaha pa Italia y aunke su duracion lo ta solamente 24 ora, e astro Latino lo asisti n'e siman di 'Moda' cu lo tuma luga na Milan, cu a inicia siman pasa. Eynan, nan lo presenta adelantonan di e coleccion di e ultimo dos cuartalnan di aña 2011. Tendencianan cu nos lo bay wak Ricky luci den su regreso riba scenario publico, despues di un elocuente metamorfosis cu ta obliga Ricky Martin aleha su mes pa tres aña e ta bek un djis. Aunke den fin di siman e fashion shownan a tuma luga, tabata spera cu Ricky di forma sorpresivo lo a subi pasarela pa un di e diseñadornan mas reconoci di Italia, cu porcierto tin varios aña ta bisti e streya Puertoriqueño, si no tambe e ta amigo personal di Ricky. Despues di a cumpli cu su compromiso na Italia y di a tira un bista riba e tendencianan cu lo marca 2011, Ricky Martin a bula bay Merca p'asina caba di finalisa e ultimo tokenan di su autobiografia y disco, cu ta programa pa sali riba mercado mas den final September inicio di october di e aña'ki.

BON DIA Aruba



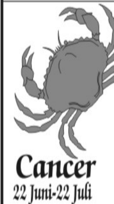
Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.



Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.



Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…



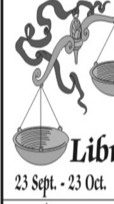
Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.



Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.



Virgo
Bo mente ta manera un especie di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.



Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto



Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos cerca di bo pa asina nan por wak bo.



Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.



Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!



Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.



Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

WordSearch

FILL-IT-IN 16

2 LETTERS
HE
XI

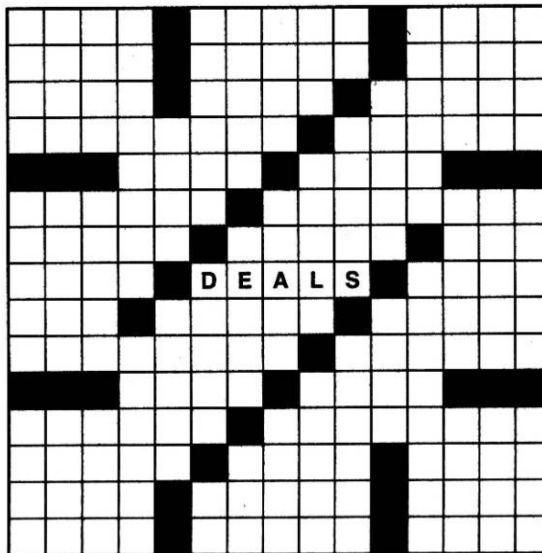
3 LETTERS
ATE
ERE
MOM
OHO

4 LETTERS
AARE
AIDA
ANSE
DYAD
DYES
EARS
EAVE
EWER
FARO
FLIC
FORE
FRAN
IDLE
IRON
IVOR
LASH
LENT
LION
MAIL
NERO
NODS
OAKS
OBOL
ONDE
ORAN
RARE
ROLE
TARA
TRAS
URIS
URSA
VINY
XENO
YIPS

5 LETTERS
ANNEX
BEACH
BERMS
BORAH
CHERI
COPSE
CUSPS
~~DEALS~~
DENSE
DRAMS
EMEND
EVIAN
HORAE
IOWAN
KORAN
LAKER
MAORI
NANAS
ORATE
PERTH
PRAMS
PROMS
STOAS
TIARA
TRAPS
URALS

6 LETTERS
AMORAL
DVORAK
OFFICE
PLIANT
PURSES
SOLEIL
TAILED
TANNIN

8 LETTERS
AVIATRIX
CAESURAS
DROP KICK
EINSTEIN
ONE-STEPS
SERPENTS





SUDOKU
PUZZLES

9	6		3					8
		7		6	2			5
			7	9			2	
	7		8		6	5		2
	3	8				4	1	
2		1	4		9		6	
	9			8	1			
3			9	5		7		
1					3		4	6

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	6	2	3	4	5	1	7	8
8	4	7	1	6	2	3	9	5
5	1	3	7	9	8	6	2	4
4	7	9	8	1	6	5	3	2
6	3	8	5	2	7	4	1	9
2	5	1	4	3	9	8	6	7
7	9	4	6	8	1	2	5	3
3	2	6	9	5	4	7	8	1
1	8	5	2	7	3	9	4	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Kiewiet
SAN NICOLAAS
Dr. S. Sneek

Botica na warda



Oranjestad:

Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:
Botica Aloe

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



30 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Scol di Idioma ta entrega su prome diplomanan di cuarta

Proyecto comunitario pa bario di Pos Chikito un exito









POS CHIKITO - Aña pasa den luna di juli, Yolanda Croes director di Scol di Idioma, a start cu e proyecto di cuarta pa mucha den bario.

Hopi tabata esnan cu a apoya su iniciativa, no solamente cu boca sino tambe cu echo. Asina Cliffix Musical Instruments a sponsor gran parti di e cuartanan y tambe un grupo di persona den comunidad a ofrece sosten. E docentenan Mirla Lande-de Cuba y sra. Mirtha de Haseth, tabata encarga cu e curso di cuarta riba diasabra merdia. Ya caba na fin di november, e cuartistanan a demostra nan talento durante Hofi Literario cu nan prome presentacion. Diasabra cu a pasa, director Yolanda Croes hunto cu sra Mirtha de Haseth a haci entrega na esnan cu a perdura te na final. E muchanan a pasa un examen final y despues a haya nan diploma di Cuarta Principiante nivel 1. Yolanda Croes a expresa su satisfeccion pa con e lesnan a bay durante henter aña y a felicita e hobennan cu nan logro. Tambe el a gradici e dos docentenan cu a duna nan tempo liber riba diasabra pa aporta na e bunita causa aki. "Mi a ripara cu no tin mucho pa e hobennan den mi bario. Mi a ripara tambe cu criminalidad bou nos hobennan ta incrementando y esey ta preocupa mi masha. Pa e motibo aki mi a start cu e proyecto comunitario pa mucha den bario y awe nos tin un grupo di hoben sumamente motiva y interesa pa siña toca cuarta," asina Croes a duna di conoce. Jufrou Mirtha a gradici e mayornan pa percura pa e muchanan por a bin les henter aña y a urgi nan pa sigui apoya nan yuinan y pusha nan pa sigui practica na cas. Tambe den vakantie, pa no perde e abilidad den nan dedenan. E curso di cuarta ta sigui den luna di september pa Nivel 2 y Scol di Idioma lo start cu un grupo nobo di Principiante pa mucha. E mayornan tambe a expresa nan deseo di siña toca cuarta y si tin bastante interes, Scol di Idioma lo start cu un curso pa adulto na comienso di aña escolar nobo. Tambe pa les di guitara tin hopi interes. Tur esaki ta parti di e Proyecto comunitario den bario. Esnan cu a ricibi nan diploma di "Cuarta pa Principiante nivel 1" for di jufrou Mirtha de Haseth-Bislik ta: Jahnuar Arends, Marc Larez, Marc Giel, Serçan Esitmez, Taisha Noguera y Czigany Geerman kende a slaag "Uitmuntend" cu ta miho di e grupo. Scol di Idioma ta informa tur e muchanan cu pa un of otro motibo, no a bin pasa nan examen diasabra siman pasa, cu nan por haci esaki den luna di september ora e lesnan di cuarta start atrobe. Riba e combinacion di potret por mira e grupo cu nan diploma, Czigany Geerman best geslaagde, Jufr. Mirtha ta entrega diploma na su nieto Jahnuar Arends y e hobennan dunando un presentacion pa e mayornan presente.

BON DIA Aruba

Masha hopi participante na campaña di bateria Panasonic

Nicolasa Sarita ta gana BlackBerry

Corda entrega bo paki, tin 2 BlackBerry mas!







ORANJESTAD-Nicolasa Sarita ta gana e Blackberry cu bateria Panasonic a rifa como parti di su campanja.

Ainda tin dos Blackberry mas cu por gana ariba 30 di Juni y 7 di July entregando paki bashi di Bateria Panasonic.

Un cantidad enorme di participante a entrega nan paki bashi pa participa na e campaña di mundial di bateria Panasonic y Nicolasa ta un di e ganadornan di e campaña cu tin tremendo premio incluyendo 3 television Flat-Screen di 32" y 5 celular BlackBerry 8520 cu ta inclui e SIM card y DATA GRATIS pa un luna.

Ja a rifa diferente premio pero ainda por gana dos Blackberry door di scirbi nomber, adres y number di telefon parti patras di cualkier paki bashi di Bateria Panasonic cu tin e sticker cu ta bisa "Quality at Better Prizes" y deposita esaki den e tombolanan na diferente supermercado of na Comfort Healthcare na Sero Blanco.

Bateria Panasonic awe ta e bateria mas popular na Aruba particularlmente pa su calidad halto y





prijs atractivo y nan agente Oduber Agencies NV ta duna danki na e consumidor haciendo campaña manera esaki dedica na e mundial di futbol.

Bateria Panasonic ta recorda bo pa entrega bo pakinan bashi ja cu tin 2 SORTEO MAS!

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

E bario di Dakota a goza

E di tercer edicion di Ciclovia tabata un exito rotundo

C/2-3

MUNDIAL 2010

E soño Mericano a yega su fin despues di eliminacion di Merca door di Ghana

C/14

LATINO

Chávez dice: "genocida" Israel será puesto en su lugar

C/9

Macuri All Stars campeon Copa di Bario Noord 2010





MONSERAT- Ayera e di nuebe Copa di Bario Noord a termina ora cu a hunga e semi-final y e final na Hose Maria Ballpark na Monserat.
Den oranan di mainta Calabas Dream Team a topa cu Alto Vista Tigers, e tigernan berde cu nunca a hecha. Cu hopi problema e equipo "dream" di Calabas a pasa riba e tigernan ganando cu score preta di 4-3.
Despues di e wega aki Boegoeroei Athletics, e ultimo campeonnan di Copa di Bario Noord, campeon 2008 ya cu na 2009 no tabatin Copa di Bario, a defende nan titulo contra Macuri All Stars cu ya tabatin 3 titulo riba nan nomber. Sin problema e muchanan di Macuri cu pitcheo di Fenchi Leon a pasa un pasa riba Boegoeroei cu score di 11-1.

Den final Macuri, cu tabata determina, a gana e muchanan di Tico Kelly ganando e wega cu score di 7-4. Tabata un bon wega caminda Macuri contra tur expectativa, a domina e wega y cu Fenchi un biaha mas riba monticulo, a pone otro titulo riba nan nomber. Mariano Webb a releva Fenchi den e ultimo entrada y e tabata sa di domina e poderoso bateadornan di Calabas, incluyendo su propio yiu, cu a menaza den nan ultimo turno na bate.

Den nos edicion di mayan nos lo amplia tocante e ultimo dia di competencia aki. Pabien na Macuri cu nan titulo di Campeon y pabien na Calabas cu nan titulo di sub-campeon!

E bario di Dakota a goza

E di tercer edicion di Ciclovia tabata un exito rotundo





DAKOTA- Diasabra atardi un bez mas, IDEFRE a organiza un otro evento di Ciclovia, esaki ya den su tercer edicion. Mirando e exito di e prome dos edicionnan di e Ciclovia, e biaha aki a toca turno na e bario di Dakota di por a host un evento di Ciclovia. For

Sigui lesa C/3











Mas di Ciclovia Dakota





di tempran un aglomeracion grandi di hende a yega dilanti di Entertainment Center na Dakota pa asina prepara pa e Ciclovia Dakota 2010. Mas cu claro tabatin mucho mas actividad rond di henter e area di Dakota, nos mes a presencia diferente actividad, algun tabata e demostracion di taekwondo, careda di ciclismo, careda di atletismo, caminata di Stars, e Olimpic Day Run, Bolas Criollas. Den un entrevista sosteni cu su excelencia ministernan dr. Visser y Sra. Winklaar, ambos tabata sumamente satisfecho cu e acogida y e respaldo duna na e evento di Ciclovia. Manera ambos a bisa; 'e union familiar mester resalta den un evento asina'. Esaki ta net loke tur por a mira tambe, famianan uni ta pasa un rato contento y alegre, pero lo mas principal sano y practicando movecion, tur na nan manera. Den nos proximo edicion nos lo bini cu un relato mas amplio di e Ciclovia 3

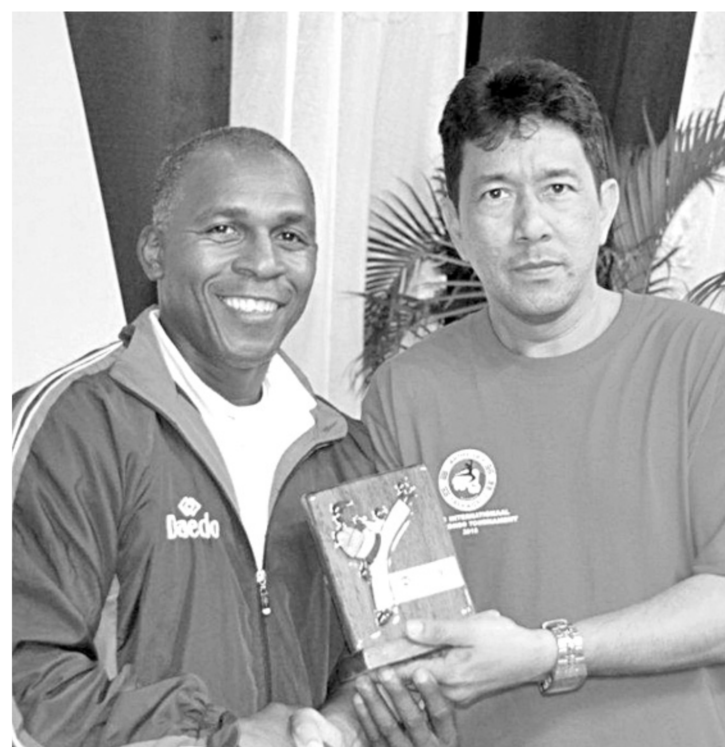






Thais Rodriguez a gana Oro y sali Best Female Fighter na Surinam den Lie's Taekwondo International Championship





BRAZIL- Diasabra ultimo juni 26 2010,na Surinam tabatin e campeonato internacional, na unda cu Brazil Taekwondo Stichting tabatin 1 participante:Jerrick Vluan, Tambe tabatin 1 di San Nicolas Taekwondo Center cu tabata Mark Shurendly Powell, 1 di Moi Dum Taekwondo Center den persona di Claudia Arends mientras cu Thais Rodrigues di Estrella Taekwondo Center tambe a bay participa.

Herrich lo-A-Njoe a coach e 4 atletanan di Aruba y esaki tabatin su fruto. Thais Rodriguez tabata den un poule di 6 dama, na unda cu tur a bin pa e cabez di Thais, pero mirando e trabou di e coach esaki no tabata facil.

E prome pelea, Thais a topa cu Amanda Mansoer di Surinam. Amanda Mansoer no tabata sa kico tabata dale y for di unda e scopnan tabata bin. Un Thais cu tabata bon prepara for di Estrella pa su contrincante nan no a laga ningun minuut pasa y a haci uso di tur su experiencia. E atake nan cu Amanda Mansoer tabata hayando tabata net guerra mundial di tanto scop cu a ser manda den su direccion. E prome rond a termina 9-3 pa Thais Rodriguez. Den e di dos rond Thais a wordo instrui pa bay mas suave, mirando cu e tabatin e pelea gana caba y e mester sigui pa kwart final. E rond a termina 7-2 pa Thais Rodriguez, na unda cu e score total tabata 16-5 pa Thais Rodriguez. Den kwart finals Thais Rodriguez a topa cu Vivian Angela di Surinam, manera cu Vivian a ataca Thais, Thais a contra ataca cu un scop pa cabez, esaki a pone Thais 3 punto pa dilanti, despues Thais a cuminsa dune e taste di su training cu e la haya na Estrella cu tabata un pakete di diferente scop.

Sigui lesa pagina 5



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chicken Tikka Kebabs

6 SERVINGS

Ingredientenan:

2 pounds\ chicken, cut into 8 pieces
2 tablespoons olive oil
2 large russet potatoes, peeld, cut into 1½-inch chunks
2 teaspoons minced garlic
1½ teaspoons ground turmeric salt and pepper
1 large lemon, peel and white pith cut away, very thinly sliced
½ cup raisins
3½ cuops (about) canned low-salt chicken broth
2 tablespoons fresh lemon juice
1 teaspoon ground turmeric
1/8 teaspoon ground ginger
Pinch of dried crushed red pepper
12 6- to 8-inch bamboo skewers, soaked in water 30 minutes
2 tablespoons (¼stick) butter, melted, salt.

Preparacion:

Combine chicken, ¼ cup lemon juice and ½ teaspoon slat in medium bowl; let stand 30 minutes. Mix ¼ cup plain yogurt, minced garlic, 1½ teablespoons coriander, 2 teaspoons cumin, 1 teaspoons turmeric, 1/8 teaspoon ginger and crushed red pepper in small bowl. Add to chicken and stir until chicken is well coated with spice mixture. Refrigerate chicken at least 3 hours or overnight. Prepare barbecue (medium-high heat). Thread chicken on skewers, dividing equally. Brush chicken with melted butter. Season with salt. Grill kebabs until just cooked through, turning freguently, about 7 minutes.

Bon Appetit!

Mas Thais Rodriguez na Surinam





Continuacion di pagina 4

E rond a termina 7-0 pa Thais. Den e di 2 rond Thais a wordo instrui pa no ataca mas y sinta warde ataca, pero mirando e scopnan cu Angela a ricibi for di Thais a dune miedo, cu parce cu ta strea so e tabata wak.

Den un momento sin pensa Thais a lansa otro scop pa cabez y despues un back kick na unda cu esaki a pone Angela sinta un rato pensa bon cu kico e ta bezig. E rond a termina 6-0 pa Thais, e score total tabata 13-0 pa Thais Rodriguez. Den final Thais Rodriguez a topa cu e Chines Vivian Ling. Vivian sin pensa a ataca Thais cu un scop pa cabez unda cu e haya 3 punta. Aki Thais no a pensa dos biaha y bay den ataque recuperando su atraso. E prome rond a termina 9-7 pa Thais. Den di dos rond Thais a duna Vivian un lastra di scop, uno tras di otro lagando Vivian pensa so e rond a termina 12-0.

E pelea a termina 21-7 pa Thais Rodriguez. Un otro victoria pa Thais Rodriguez. Thais Rodriguez a wordo eligi como e mihor female fighter di junioren dames di e campeonato. Thais Rodriguez di Estrella Taekwondo Center a haci un cos na Surinam cu te ainda nan ta papiando di dje. Jerrick Vlaun mester a cuminsa contra di Dhierin Jagdewsing di Surinam. E prome rond Jerrick a cuminsa di ataca Dhierin Jagdewsing, unda cu Dhierin mester a wanta duro duro, pasobra Jerrick a bin pa gana. E rond a termina 3-0 pa Jerrick, den di dos rond Jerrick a bin mas duro, lagando Dhierin hopi bruha cu e no a spera cu Jerrick lo ta asina bon. E prome rond a termina 3-0. Den e di 2 rond tabatin hopi atake di ambos bringador unda cu e Dhierin a haya un punta. E rond a termina 7-1. E pelea a termina 10-1 pa Jerrick Vlaun. Den kwart final Jerrick a topa cu Giovero Sabajo. Giovero a pone Jerrick pensa so. Giovero a bomberdea Jerrick cu varios atake lagando Jerrick pensa. E rond a termina 3-0. Den di dos rond Jerrick a bin bek den full swing cu hopi gasolina, depues cu coach Herrich Lo-A-Njoe a hala su atención atacando Giovero unda cu Jerrick a score 2 punta. E rond a termina 2-0 pa Jerrick. E pelea a termina 3-2 pa Giovero Sabajo. Después a toca turno di Claudia Arends contra di Guilaine Sidoel. Claudia tabata mustra cu e no tabatin su dia. Guilaine Sidoel a cuminsa atacando Claudia lagando Claudia pensa so. E rond a termina 8-0 pa Guilaine Sidoel. Den di dos rond Claudia a dicidi di haci algo, mirando cu e perdiendo mester a cuminsa ataca mas unda cu e la cuminsa score punta e rond a termina 6-2 pa Claudia. E pelea a termina 10-6 pa Guilaine Sidoel. Den final Shurendly Powell a topa cu Giovero Sabajo. Giovero Sabajo tabata determina pa gana e pelea aki, mirando cu e ta bringa na cas. Un intercambio di atake, un tras di otro unda cu Semper Giovero Sabajo tabata score e rond a termina 4-1 pa Giovero Sabajo. Den di dos rond Shurendly a bin bek all the way buscando punta unda cu Giovero Sabajo tabata tratando di contra ataca unda cu rond a termina 4-3 pa Shurendly. E pelea a termina 7-5 pa Giovero Sabajo. Después di entrega di premionan na tur e atletanan Alberto Klaber a ricibi un plakat pa su contribución na e Taekwondo for di Arthy Lie.

Di aki nos ta felicita tur e atletanan cu nan logro na Surinam y tambe e coach Herrich Lo-A-Njoe kende a coach e atletanan.



ABBA ta informa;

Campeonato di baseball double AA posponi

ORANJESTAD - For di presidente di ABBA, sr. Eric Mohamed nos a haya e siguiente informacion relaciona cu e campeonato di baseball AA cu mester a cuminsa diaranzon ultimo, pero a ser posponi na ultimo momento. E comunicado ta bisa lo siguiente. Refiriendo na e comunicado di prensa di parti di ABBA nos ta informa cu e campeonato di AA lo bay riba un "hold" riba peticion di mayoria di e organizacionnan. Motibonan ta lo siguiente: Tres di e nuebe organizacionnan ta pidi e reunion cancela prome cu e campeonato. Siete di e organizacionnan ta desea di cuminza despues di e campeonato di Latinoamericano cu lo tuma lugar na Aruba. Cuater organizacion ta desea pa cuminza despues di e campeonato Latinoamericano pa asina ora campeonato cuminza no tin paro. Tumando na cuenta tur e argumentonan directiva actual a dicidi di respeta argumentonan di organizacionnan y a considera nan como valido pa pospone inicio di campeonato 2010 te otro aviso. Nos ta gradici medionan di comunicacion pa publica di e decision tuma pa baseball en general.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

13 del Torneo Latinoamericano de Béisbol

Seleccion di baseball R.B.T.T Big League a sali pa Panama



WAYACA- Diasabra atardi, nos a pasa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix caminda e seleccion di Aruba den e categoria di Big League tabata saliendo pa Panama caminda nan lo ta participando na e di dieztres campeonato Latinoamericano di baseball Big League. Riba e web-site di baseball di Panama nos a haya e siguiente informacion relaciona cu e torneo aki.

'Un total de 10 países han confirmado su participación en la versión número 13 del Torneo Latinoamericano de Béisbol categoría Big League que se realizará en nuestro país a partir del próximo 26 de junio en varios campos de juego en los cuales ya está todo preparado tanto en escenarios, como en organización.

El torneo se realizará del sábado 26 de junio al domingo 4 de julio, y contará con la participación de los equipos de República Dominicana, México, Colombia, Curazao, Aruba, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, Venezuela y Panamá como país anfitrión, en el que los mismos serán sorteados y divididos en dos grupos de cinco equipos cada uno, y los dos mejores avanzarán a las semifinales cruzadas, hasta llegar a la final'.

Nos ta desea e seleccion di Big League, patrocina pa R.B.T.T Bank tur clase di exito na Panama.

Sinembargo nos a haya ayera den dia e siguiente informacion for di Sr. Amador Oduber di Bo Guia Deportivo.E equiponan a ser reparti den dos grupo di 4 equipo loke ta nifica cu ta solamente 8 equipo ta participa. Den Grupo A nos ta haya Costa Rica, Panama, Aruba y Venezuela. Den Grupo B nos ta mira Mexico, Corsow, Colombia y Republica Dominicana.

Ayera den oranan di tra'i merdia Aruba mester a hunga su prome wega y esaki a bay contra di Costa Rica. Te den e di tres inning Aruba tabata ariba 8-0. Pero awa a cay pisa y a haci cu mester a para e wega den e tercer inning aki. E wega ta ser continua awe dialuna 28 di juni pa 10'or di mainta. Aruba tabata liber awe pero awor nan mester hunga e wega aki awe dialuna.

Mayan diamars Aruba lo mester hunga contra Venezuela y diahuebs 1 (prome) di juli Aruba lo mester enfrenta Panama, e equipo di cas. Ambos wega ta programa pa 10'or mainta, ora di Aruba.

Ayera Venezuela a gana Panama 3-2 y den e otro grupo Corsow tabata gana contra Mexico cu score di 6-1 pero aki tambe awa a stroba e continuacion di e wega y awe e wega aki lo ser termina.

Bo Guia Deportivo ta transmiti e weganan aki riba frecuencia AM na Radio 1270.

Nos ta desea nos muchanan tur clase di exito aya na Panama.

BO GUIA DEPORTIVO
BIBO Y DIRECTO ATRAVES DI
RADIO1270 AM ESUN DEPORTIVO FOR DI
PANAMA KU LATINO AMERICANO DI BIG LEAGUE

FOR DI PANAMA CU AMADOR ODUBER KENDE A SALI DIABIERNA 25 DI JUNI PA PANAMA PA TRANSMITI DICHO CAMPEONATO WEGANAN LO TUMA LUGAR NA PANAMA CITY PARKE CHORRERA Y PARKE CLAYTON Y SI NOS ARUBA YEGA SEMI FINAL LO NOS HUNGA NA E ESTADIO NACIONAL ROD CAREW
PUES KEDA PENDIENTE ASINA CU TIRA LOT DIASABRA LO MI TA INFORMANDO ARUBA COMPLETO MANDANDO E MAIL. Y POR YAMA TEL 5942530 DIADOMINGO MAINTA PA E ORARIO DI E PROMER WEGA CU LO TUMA LUGAR CASI SIGUR DIADOMINGO SEA PA 10'OR DI MAINTA OF 12'OR DI MERDIA
BO GUIA DEPORTIVO SALUDOS

Aruba Dolphins un biaha mas ta mantene su titulonan di Invicto y Campeon Arubano 2010

SAVANETA- Campeonato Arubano atrobe ta tras di lomba y Aruba Dolphins convincentemente a registra un biaha mas cu e mes ta Campeon Arubano y a domina e competencia durante 4 dia largo di e competencia nacional. Durante e fin di siman di 3 te 6 di juni 2010 e ekipo di natacion competitivo di Aruba Dolphins a consisti di 81 landador. E competencia a representa un total di 154 landador di agegroup di 3 diferente Club competitivo aki na Aruba.

Cu un total di 2877 punto (cu ta representa 1175 punto mas cu e posicion di e segundo lugar di e otro club competidor) e landadornan di Aruba Dolphins a demostra dominio total den piscina olimpico Roly Bisslik. Den cantidad di medaya di oro, landadornan di Aruba Dolphins a conquista no menos cu un total di 85 medaya tambe. E landadornan di Aruba Dolphins riba nivel individual a logra drecha mayoria di nan temponan y a logra varios medaya.

Elisabeth Timmer (8 & under), Saskia Postma (15-17) y Raymond Vrolijk (18-24) ta gana e High Point Trophy den nan respectivo categoria. Pabien na tur e landadornan cu e tremendo logro aki.

Pabien particular na Gaby Ponson cu a registra un record nobo na Aruba durante e 100 Free Female 13-14 cu tempo di 1:01.08.

Pabien particular na Joey Ponson cu a iguala su propio record Arubano cu su 50 Fly cu un tempo di 26.13. seconde.

Pabien particular na Saskia Postma cu tambe a registra un record nobo Arubano pa su 800m Free Female 15-17 cu tempo di 9:41.13. minut.

Den team ranking Aruba Dolphins Swimming a keda na prome lugar cu 2,877 punto, sigui pa Aruba Stingray Swimming cu 1,702 y The Orcas Swimming Team cu 285 punto.

Den conteo di medaya Aruba Dolphins Swimming a bai cu 85 oro, 97 plata y 77 brons pa un total di 259 medaya. Na di dos lugar Aruba Stingray Swimming a logra 84 oro, 45 plata y 38 brons pa un total di 167 medaya. Swimming Team The Orcas ta logra 16 medaya, 6 di oro, 4 di plata y 6 di brons.

Den puntuaje individual tambe Aruba Dolphins a haci un excelente papel. Den categoria bou di 8 aña serca e mucha muhernan Elisabet Timmer ta score 54 punto, sigui pa Zoe Thode cu 41 y Nayeli Tromp cu 34, mientras cu entre e mucha hombernan bou di 8 aña Jean Andre Maduro ta score 37 punto pa un di dos lugar.

Den categoria 9 pa 10 aña Flory Kock ta score 46 punto pa un di dos lugar mientras Junice Martin ta keda na di tres lugar cu 44 punto. Den e mes categoria di edad aki e mucha homber George den Dunnen ta obtene un tres lugar cu 36 punto.

Tyreke Wernet ta obtene un di dos lugar cu 77 punto den categoria 11 pa 12 aña.

Ally Ponson den categoria 13 pa 14 aña ta logra un di dos puesto cu 75 punto sigui pa Gaby Ponson cu 66 punto. Den e mucha hombernan di e categoria aki Renze Postma ta keda na di dos lugar cu 76 punto y Marc Willems na di tres puesto cu 67 punto.

Aruba Dolphins a domina categoria 15 pa 17 aña di mucha muher caminda Saskia Postma ta na prome lugar cu 88 punto, Marellys Robles de Medina na di dos cu 67 y Diantha Pietersz na di tres cu 59 punto. Mucha hombernan den e categoria aki ta haci bon papel caminda Joey Ponson ta na di dos lugar cu 69 y Dillon Willems ta na di tres lugar cu 63 punto.

Landador femenino Rianne Postma ta bai cu 67 punto y un di dos lugar den categoria 18 pa 24 aña mientras cu mucha hombernan Raymond Vrolijk y Micheal Albertsz ta bai cu di prome y di tres lugar respectivamente cu 70 y 47 punto.

Directiva di Aruba Dolphins kier a felicita tur e landadornan y nan mayornan cu e tremendo logro aki y kier a gradici tur esnan cu a yuda hasi e Campeonato Arubano 2010 posibel.

Un danki grandi y special na tur officials (± 55 officials) di AZB cu a sacrifica 4 dia y anochi di nan tempo liber como voluntarionan y particularmente pa demostra pasenshi y perseverancia pa crea un ambiente y condicionan mas optimal di competencia na bienestar di tur nos atletanan juvenil y e deporte en general.

Lamentablemente e Federación e biaha aki a opta pa no duna e Campeonato 2010 su debido trato como evento anual mas grandi di e Federación y no tabatin ningun acto oficial ni protocolario pa re-enforza e evento mas importante den natacion competitivo di aña 2010. Esaki a refleha un ambiente "tristo y simpel" pa participantenan y publico en general.

Pa mas informacion bishita www.arubadolphins.com



Mexico no ta logra su di cinco wega den Mundial

Argentina ta vence Tri 3-1

JOHANNESBURG (AP) – E erornan di defensa ta sali caro y esnan di e refree tambe. Fiesta pa Argentina y tristesa pa Mexico.

Argentina a saca probecho di tur e malonan di Mexico, cu nan a vence 3-1 ayera pa pasa asina pa kwart final di Copa di Mundo caminda nan lo mester enfrenta Alemania cu den oranan di mainta a golea Inglatera 4-1.

Tabata Carlos Tevez cu a habri e marcador na di 26 minuut, cu un gol cu stempel di offside pasobra e tabata den posicion adelanta, y Gonzalo Higuaín a aumenta na di 33 minuut. Tevez a completa e fiesta na di 52 y Javier Hernandez a habri na di 71 minuut e speranza pa e ekipo Tri. .

“Un paso importante, ya nos ta den kwartfinal y esey ta importante”, Tevez a bisa.

Un triunfo di Argentina cu no a hunga bon pero a probecha di tur e regalonan: esun di e referee Italiano Roberto Rosetti y tur esnan cu nan a haya di e defensa Mexicano den e stacion Soccer City di Johannesburg.

Argentina a cuminsa controlando e bala, pero México a sembra e peliger.

Evidencia irrefutable di esaki a sosode prome cu e gol Argentino ora cu un zapatazo di Carlos Salcido for di banda robes a dal den e palo y despues Andrés Guardado a saca un remate cu a pasa centimeter di e palo.

Argentina, cu Lionel Messi cu tabata desconecta di Higuaín y Tevez, a bolbe sufri ora cu Hernandez a kima e mannan di Sergio Romero, meymey di e defensa perdi na ambos banda.

E recursonan ofensivo di Argentina a cuminsa los despues ora cu Messi a logra pasa entre dos defensor y su tiro, pega riba e palo a wordo baha door di Oscar Pérez lagando e bala manso na suela despues di bahe cu su dos mannan.

Y ora cu menos e tabata merece, Argentina a cuminsa e caminda di triunfo cu un gol claramente den posicion adelanta.

Tevez a core un bala cu tabata parce imposibel di yega, y Pérez a duna e rebote net unda Messi tabata y su centro cortico a wordo cabecea den e net door di e delantero di Manchester City, cu tabata den e area chikito, claramente adelanta.

Un gol nulo, asina cla cu no tabatin mester di television pa nota esaki, aunke cu e gol a wordo valida despues di duda entre e huez di linea y e refree Rosetti.

Despues di esaki, e seleccion Tri tabatin problema pa recupera; nan a perde e wega fuerte cu nan a cuminsa cune.

E di dos fol a wordo anota door di Higuaín kende a keda su so como maximo goleador di Mundial cu cuater gol.

For di e momento ey, Mexico a mustra un nerviosismo aunke cu Argentina no a probecha di e situacion.

E poco biahanan cu Argentina a logra, tur cos a sali bon pa nan.

Na inicio di e di dos tempo, defensa a dal rebote y e bala a bay pa pianan di Tevez, kende a mande cu un teribel derechazo cu un tiki mas a bay cu net tur atras di duro cu e tabata.

Defensa Argentino tambe a comete basta eror: Martín Demichelis a sali laat pa marca Hernandez, kende a bira su curpa y a saca un tiro cu a duna Mexico su gol di honor.

Despues di esey, Mexico a sigui busca e milagro y Argentina a laga pasa tempo.

Argentina y Alemania lo hunga diasabra na Ciudad di Cabo, manera e wega cu nan a hunga na 2006. E tempo ey e wega a finalisa 1-1 y e local a avansa via penalty.

Mundial:

Mas cu 450 futbolista controla y niun test a sali positivo

JOHANNESBURG (AP) – E Mundial di 2010 a bira e di cuater torneo consecutivo di ta liber di substancianan ilegal te cu awor, asina FIFA a duna di conoce ayera.

Mas di 450 hungado a pasa den controlnan pa droga durante Copa di Mundo, incluyendo caso 200 test durante e dianan di wega.

Hefe di e comision medico di FIFA, Jiri Dvorak, a bisa cu e no a ricibi ningun resultado positivo, loke ta nifica cu e actual torneo ta sigui ta ehempel di e edicionnan di 1998, 2002 y 2006.

E cantidad di lesionadonan pa wega tambe a baha di un maximo di 2,7 na 2002 pa dos te cu awor den e torneo aki, di acuerdo cu estadisticonan di FIFA. Na Alemania 2006 tabatin un averahe di 2.3 lesionado pa wega.

Dvorak ta atribui esaki na miho preparacion di e hungadonan y un mehoracion den e conocemento di e dokternan di e seleccionnan y nan asistente.

“Nos ta spera cu e tendencia aki sigui den futuro,” Dvorak a bisa. “Nos obhetivo ta pa yega na menos di dos lesion pa partido.”

Dvorak, un neurologo, a bisa cu e ta specialmente contento di mira e refereenan tuma medida contra uso di elleboog cu ta causa lesionnan na cabes y nek.

Un ehempel di esaki a sosode ora cu e Frances Yoann Gourcuff a wordo expulsa pa golpea Macbeth Sibaya cu un elleboog mientras nan dos tabata bula pa un bala durante e wega Francia-Suráfrica.

“E elleboog den cabes mester wordo castiga cu un carchi cora,” Dvorak a bisa. “E refreenan ta mas estricticto den esey.”

Chávez dice: “genocida” Israel será puesto en su lugar



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, habla durante una reunión con su par sirio Bashar al-Assad, en el Palacio Miraflores, en Caracas. Jun 26 2010. REUTERS/Carlos Garcia Rawlins/ARCHIVO

CARACAS (Reuters) - El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, dijo el sábado que algún día Israel será puesto en su lugar, tras describir a esa nación de “Estado genocida” que actúa como un brazo asesino del Gobierno estadounidense.

El izquierdista Chávez, un duro crítico de Washington, rompió relaciones con Israel después de que acusara de “holocausto” la ofensiva militar israelí en la Franja de Gaza en el 2009.

“Algún día el Estado genocida de Israel será puesto en su lugar, el lugar que le corresponde”, dijo Chávez durante la visita a Caracas del presidente de Siria, Bashar al-Assad.

No obstante, el mandatario venezolano no dio detalles sobres las implicaciones de su declaración. Agregó que Israel “se ha convertido en el brazo asesino del imperio yanqui, quien no puede dudarlo, es quien amenaza a todos”.

Adicionalmente, el presidente Chávez manifestó su apoyo a la lucha pacífica para que se regresen a Siria los Altos del Golán, territorio capturado por Israel en 1967 y que Siria quiere de regreso como parte de un acuerdo de paz.

“El territorio que algún día volverá al mano del pueblo sirio, porque pertenece al pueblo sirio los Altos del Golán, y por supuesto queremos que sea pacíficamente por que no queremos más guerra”, agregó Chávez.

Dijo que los intentos de Washington de aislar a Siria y cambiar al Oriente Medio han fracasado, y que Israel se estaba quedando sin aliados.

Israel la semana pasada suavizó el bloqueo terrestre en la Franja de Gaza, lo que permite el ingreso de productos, excepto armas, luego de severas críticas internacionales por el asalto a un buque de ayuda humanitaria en el que murieron nueve activistas.

IMAGEN RESISTENTE

Horas antes, el presidente Assad al arribar al Palacio de Miraflores (de Gobierno) de Caracas dijo que su par venezolano ha mostrado la imagen “resistente” de Venezuela en el entorno internacional, tras afirmar que reforzará las relaciones con el país sudamericano.

Assad, quien enfrenta una caída en la producción doméstica de petróleo y sequías que han afectado a la agricultura, comenzó una visita en América Latina con la que busca ampliar los lazos diplomáticos de Damasco. Assad también viajará a Argentina, Brasil y Cuba.

“El presidente Chávez vino para impulsar esta relación que fue construida a lo largo de más de 100 años, primero porque hay pocos políticos que son valientes, de decir no, cuando es necesario decir no”, dijo el presidente sirio, a través de un traductor.

El mandatario sirio agregó que Chávez “ha revelado la imagen de Venezuela resistente, que ha creado una posición de Venezuela en el mapa internacional”.

Agregó que el país miembro de la OPEP no se limitó a conservar y preservar la vida de los inmigrantes sirios sino que también respaldó sus causas libradas en su país.

BON DIA Aruba

Siria quiere que Brasil ayude a paz en Oriente Medio



Imagen de archivo del presidente de Siria, Bashar al-Assad, siendo recibido por el vice presidente de Venezuela Elias Jaua, durante su visita a Caracas. Jun 25 2010. El presidente sirio, Bashar al-Assad, invitó a Brasil a ayudar a negociar la paz en Oriente Medio, una señal de que el mandatario brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, ha fortalecido la posición de su país en el exterior. REUTERS/Carlos Garcia Rawlins /ARCHIVO

SAO PAULO (Reuters) - El presidente sirio, Bashar al-Assad, invitó a Brasil a ayudar a negociar la paz en Oriente Medio, una señal de que el mandatario brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, ha fortalecido la posición de su país en el exterior.

En una entrevista en el periódico brasileño Estado de S. Paulo publicada el domingo, Assad dijo que discutiría la posibilidad de que Brasil ayude a llevar a Israel a la mesa de negociaciones con otros países árabes para aliviar las tensiones por su política en la Franja de Gaza.

Lula junto a Turquía intentaron infructuosamente mediar una solución a la crisis nuclear de Irán.

"En mi opinión, el esfuerzo combinado de Brasil y Turquía en el asunto nuclear iraní elevó el papel de Brasil a un nuevo nivel", dijo Assad. "Por eso, esperamos que Brasil pueda actuar para estabilizar Oriente Medio", agregó.

En una inusual visita a América Latina que comenzó el viernes, Assad viajará a Venezuela, Brasil, Argentina y Cuba, en un intento por extender su alcance diplomático, en momentos en que Siria emerge del aislamiento de Occidente y busca las inversiones para su destartalada infraestructura.
Cercano al final de una exitosa e increíblemente popular presidencia de dos mandatos, Lula ha intensificado sus esfuerzos por darle a Brasil un mayor reconocimiento internacional.

"El ministro de Relaciones Exteriores de Brasil (Celso Amorim) dijo que Brasil está interesado en el proceso de paz y acogemos la ayuda de Brasil", dijo Assad, sugiriendo que Brasil podría ayudar a llevar a los israelíes a futuras negociaciones con los países árabes de la región.

Las fuerzas de seguridad israelíes mataron a nueve activistas turcos propalestinos el 31 de mayo cuando abordaron un buque de ayuda que intentaba traspasar el bloqueo impuesto por el Estado judío sobre Gaza.
Inclinándose ante la presión internacional, Israel alivió su bloqueo pero las tensiones con sus vecinos sigue siendo alta.

Brasil y Turquía ayudaron a mediar un acuerdo anunciado en mayo bajo el cual Teherán enviaría uranio enriquecido al exterior, similar a un plan de intercambio anterior propuesto por Naciones Unidas para mantener las actividades nucleares iraníes bajo control.

El acuerdo fue descartado rápidamente cuando el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó un endurecimiento de las sanciones contra la república islámica en junio, argumentando que Irán simplemente intentaba eludir las demandas internacionales para que frene su programa de enriquecimiento de uranio.

Al menos 6 muertos y 15 heridos en motín en cárcel de Venezuela

CARACAS (Reuters) - Al menos seis personas murieron y 15 resultaron heridas durante un motín en la cárcel de Los Teques en el estado de Miranda, en el centro-norte de Venezuela, dijeron el domingo autoridades.
El hecho ocurrió por la tarde, durante las horas de visita de los familiares a los reos, cuando dos bandas tomaron el control de un área de la prisión y se enfrentaron incluso con granadas.
"Durante las horas de visita se presentó una situación de conflicto dejando el saldo de seis internos fallecidos y 15 heridos", dijo la directora de Servicios Penitenciarios, Consuelo Cerrada, en declaraciones a la televisión estatal.
"A esta hora, 18.00 (2230 GMT), la situación está controlada", agregó.

Los Teques, a unos 40 kilómetros al oeste de Caracas, es una de las cárceles más peligrosas del país, cuyo sistema penitenciario es conocido por su brutalidad y corrupción.

En el 2009, 366 reclusos murieron y 635 resultaron heridos, según cifras de la organización no gubernamental (ONG) Observatorio Venezolano de Prisiones (OVP).
En Venezuela la sociedad enfrenta alarmantes niveles de violencia y, según encuestas, la inseguridad es el mayor problema de los casi 29 millones de venezolanos. Según OVP, unos 4.030 reclusos han muerto en las cárceles en 10 de los 11 años del presidente Hugo Chávez en el poder. Funcionarios del Gobierno desestiman las cifras de la ONG.

Sismo magnitud 5,6 en norte de Chile

WASHINGTON (Reuters) - Un sismo de magnitud 5,6 sacudió el sábado el norte de Chile, cerca de la ciudad de Arica, dijo el Servicio Geológico de Estados Unidos, aunque no hubo reportes de daños.
El epicentro del temblor se ubicó 79 millas (127 kilómetros) al sureste de Arica, a una profundidad de 50 millas (80 kilómetros), indicó el USGS. La región se ubica al norte de los mayores yacimientos de cobre de Chile.

"Fue un sismo de mediana intensidad, no ha causado ningún daño según los reportes hasta ahora", dijo a Reuters Johaziel Jamett, encargado del centro de alerta temprana de la oficina nacional de emergencias de Chile, Onemi. Los movimientos telúricos son comunes en Chile.

Un gran terremoto de magnitud 8,8 golpeó el centro y sur del país el 27 de febrero, causando la muerte de al menos 500 personas y afectando a las industrias forestales, frutícolas, vitivinícolas y pesqueras, pese a que el principal sector cuprífero apenas fue afectado.

Alemania a golea Inglatera 4-1

BLOEMFONTEIN, Suráfrica (Reuters) – E seleccion di futbol di Alemania, impulsa pa un doblete di Thomas Müller den e di dos tempo, a humiya Inglatera cu un fiesta di gol 4-1 den un polemico wega hunga ayera pa Mundial, pa logra un puesto asina den e kwart final di e torneo.

Inglatera a wordo horta e empate di 2-2 na final di e prome mita, ora cu un tiro di Frank Lampard a dal den net y pica visiblemente tras di e linea di gol, pero e referee no a conte como gol.

Den un prome mitar frenetico, Alemania a tuma merecidamente bentaha di 2-0 despues di crea varios chens di anota, mustrando e deficiencianan defensivo di su rival.

Miroslav Klose, kende a bolbe forma parti di e ekipo Aleman despues di a wordo suspendi pa un wega, a habri e score na di 20 minuut probechando un defensa Ingles drumi despues di un sake largo di e portero Aleman Manuel Neuer. Cu e gol aki, e atacante di Bayern Munich a anota su di binti gol den Copa di Mundo.

Klose por a logra otro gol net prome cu mei ora di e wega, pero e portero David James a tapa loke por tabata su di dos gol.

"Mi ta impresiona cu e actuacion di awe (...) nos tabata totalmente hinca den e wega y nos merece gana," Klose a bisa.

Lukas Podolski a marca e 2-0 cu un potente tiro abou, despues di un combinacion di pase entre Müller y Mesut Ozil.

Inglatera no a entrega y Matthew Upson a anota di cabez na di 37 minuut conectando un centro di Steven Gerrard, despues di un eror den salida di Neuer.

E ekipo Britanico mester a empata e wega un minuut despues, ora cu e potente remate di Lampard a dal e palo y cruza linea di gol, pero e referee Uruguayo Jorge Larrionda a sigui e wega.

Esaki a laga e animo cay un poco di Inglatera. Nan a cuminsa e di dos tempo buscando e empate, pero Müller a caba cu e speransanan di e ekipo rival cu cos gol den tres minuut pa corona un actuacion memorabel.



Brasil ta defende protector di keeper Julio César

JOHANNESBURG (Reuters) – E seleccion di futbol di Brasil a nenga diasabra cu ta existi algo malo den un protector cu e keeper Julio César ta uza na su lomba, cu a wordo nota durante e empate sin gol di e ekipo contra Portugal.

Bosero di e ekipo Rodrigo Paiva a bisa cu e ekipo, cu cual e keeper ta lora su cintura, ta contene ganchonan di metal pero el a wordo aproba door di FIFA.

"E unico cos di metal cu e tin ta e ganchonan (...) E ta un faha un normal cu el a uza durante e ultimo dos añanan den su club y cu Brasil, pa dune mas confiansa," asina Paiva a bisa periodistanan.

"Prome cu e wega, FIFA a mira tur e ekipo y esaki a wordo permiti pasobra no tabatin problema," el a splica.

E protector a keda exponi ora cu Julio César a ricibi tratamento riba veld despues di a keda lesiona den un choke cu Raul Meireles durante e wega di diabierna.

Inmediatamente esaki a provoca speculacionnan cu ainda e tin problemanan pa un lesion na su lomba cu el a sufri durante un amistoso cu Brasil a hunga contra Zimbabwe prome cu di Mundial.

E hungado a bisa periodistanan despues di e wega di diabierna cu e ta usa e protector pa dune mas confiansa y cu el a recupera completamente di e lesion ey.







GROUP A

Date	Team	Score	Team	Score
Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa	0	Uruguay	3
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia	0	Mexico	2
Tue 22-06-'10 10am	Mexico	0	Uruguay	1
Tue 22-06-'10 10am	Francia	1	South Africa	2

GROUP B

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece	2	Nigeria	1
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina	4	South Corea	1
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria	2	South Corea	2
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece	0	Argentina	2

GROUP E

Date	Team	Score	Team	Score
Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands	1	Japon	0
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Denmark	2
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark	1	Japon	3
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron	1	Netherlands	2

GROUP F

Date	Team	Score	Team	Score
Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia	0	Paraguay	2
Sun. 20-06-'10 10am	Italy	1	New Zealand	1
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia	3	Italy	2
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay	0	New Zealand	0

GROUP C

Date	Team	Score	Team	Score
Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia	2	USA	2
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England	0	Argelia	0
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia	0	England	1
Wed. 23-06-'10 10am	USA	1	Argelia	0

GROUP D

Date	Team	Score	Team	Score
Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany	0	Serbia	1
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana	1	Australia	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana	0	Germany	1
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia	2	Serbia	1

GROUP G

Date	Team	Score	Team	Score
Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil	3	Ivory Cost	1
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal	7	North Corea	0
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal	0	Brazil	0
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea	0	Ivory Cost	3

GROUP H

Date	Team	Score	Team	Score
Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras	0	Chile	1
Wed. 16-06-'10 10am	Spain	0	Switzerland	1
Mon. 21-06-'10 10am	Chile	1	Switzerland	0
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain	2	Honduras	0
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile	1	Spain	2
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland	0	Honduras	0

Round of 16

Match	Date	Winner	Score	Score	Runner-up
1	Sat 26-06-'10 10am	Winner GROUP A: Uruguay	2	1	Runner-up GROUP B: South Corea
2	Sun 27-06-'10 2:30pm	Winner GROUP B: Argentina	3	1	Runner-up GROUP A: Mexico
3	Sat 26-06-'10 2:30pm	Winner Group C: USA	1	2	Runner-up Group D: Ghana
4	Sun 27-06-'10 10am	Winner GROUP D: Germany	4	1	Runner-up GROUP C: England
5	Mon 28-06-'10 10am	Winner GROUP E: Netherlands			Runner-up GROUP F: Slovakia
6	Tue 29-06-'10 10am	Winner GROUP F: Paraguay			Runner-up GROUP E: Japon
7	Mon 28-06-'10 2:30pm	Winner GROUP G: Brazil			Runner-up GROUP H: Chile
8	Tue 29-06-'10 2:30pm	Winner GROUP H: Spain			Runner-up GROUP G: Portugal

Quarter Finals

Match	Date	Team	Score	Score	Team
Q1	Fri 02-07-'10 2:30pm	Winner Last 16 G1: Uruguay			Winner Last 16 G3: Ghana
Q2	Sat 03-07-'10 10am	Winner Last 16 G2: Argentina			Winner Last 16 G4: Germany
Q3	Fri 02-07-'10 10am	Winner Last 16 G5			Winner Last 16 G7
Q4	Sat 03-07-'10 2:30pm	Winner Last 16 G6			Winner Last 16 G8





SEMI FINAL

Match	Date	Team	Score	Score	Team
S1	Tue 06-07-'10 2:30pm	Winner Q1			Winner Last Q3
S2	Wed 03-07-'10 2:30pm	Winner Q2			Winner Q4

WORLD CUP FINAL

Date	Team	Score	Score	Team
Sun 11-07-'10 2:30pm	Winner S1			Winner S2



Mundial: Klose yegando cerca di record di Ronaldo

BLOEMFONTEIN, Suráfrica (AP) - E Alemán Miroslav Klose ayera a yega na tres gol di e record di Ronaldo, e maximo goleador den historia di Copa Mundial, anotando su di 12 gol na di 20 minuut contra Inglater den e octavo final.



Klose a apela na su olfato di goleador riba un sake largo di e keeper Manuel Neuer, cu a sorprende e ultimo hombernan di Inglatera mal para, kendenan el a gana den careda pa anota un gol.
E tabata su di dos gol den e Mundial y a lague na di cinco lugar den e tabla historico, unda cu e ta supera solamente door di Ronaldo, cu 15, Gerd Muller (14), Just Fontaine y Pelé (ambos cu 13).
Poco despues di anota su gol, Klose a regala otro chens di oro den un mano a mano cu James, cu a tapa su remate.
Klose, kende ta hungando su di tres Mundial, a marca su prome gol den e victoria di 4-0 riba Australia, den e debut den mundial, unda cu el a perde varios chens bon pa anota.
E delantero di Bayern a wordo expulsa tempran den e di dos wega, contra Argelia, y no a hunga e di tres cu Slovenia.

E soño Mericano a yega su fin despues di eliminacion di Merca door di Ghana

Johannesburg - E fanaticonan Mericano a mustra nan mes decepcion y contento na mesun momento despues di derota di nan seleccion di futbol diasabra ltimo contra Ghana cu score di 2-1 den tempo extra, den un wega di octavo final di Mundial di Surafrica 2010.

Cuater aña pasa caba Ghana a elimina Merca den Alemania 2006 den e ultimo wega di e fase di gruponan cu score di 2-1, danki na un controversial penalty, prome cu e streanan Africano a cay venci 3-0 den octavo final contra Brasil.

Merca a hunga bon pero e dos golnan anota door di Ghana tabata sorpriendo e Mericanonan den un contra-atacante rapido.
Aunke e tristesa tabatey, tabatin alegria pasobra den un otro wega, un otro seleccion di continente Americano, Uruguay a logra avanza pa kwartfinal pa prome biaha den 40 aña, ganando Sur Corea 2-1. Nan lo bay ta e proximo rival di Ghana.

Mas cu 500 persona aresta na Toronto den disturbionan pa e cumbre di G20

TORONTO (Reuters) – E detencionnan pa disturbionan den centro di Toronto a surpasa 500 ayera, entre nan e cuater personanan cu via di areanan rioolering a yega cerca di e lidernan cu ta asisti na e cumbre di Grupo di e 20 economianan mas grandi desaroya y emergente.

Polis di Toronto a tira gas lacrimogeno riba manifestantenan ayera, pa di dos dia sigui, pa e cantidad di violencia relaciona cu e Cumbre di G-20.

Polis a bisa diasabra cu nan ta kere cu e protestanan di diadomingo lo bay ta trankil, pero despues di un dia nan a admiti di a perde control di un multitud lihe y violenta y a detencionnan a cuminsa cay amsha lihe.

Cuater persona a wordo deteni durante oranan di anochi ora cu nan a sali di e red di rioolering cerca di e baricada na tres meter di e area unda cu e lidernan di G20 tabata den reunion. Un polis a bisa cu nan tabata seyando e riooleringnan di e accesonan cerca di e zona. Un "gran cantidad" di persona a wordo deteni diadomingo den e cambernan di Universidad di Toronto, y Polis a bisa cu nan a confisca armanan, incluyendo bloki, piedra y palo.

E protestanan a cuminsa diasabra atardi manera un marcha pacifico, pero hopi lihe el a bira disturbionan ora cu gruponan mascara a plama entre e multitud, kibrando glas di tienda- y banconan y a kima autonan policial, pa cual e agentenan a contesta usando gasnan lacrimogeno y haci detencionnan.

Ayera e manifestantenan a hiba borchonan cu tabata bisa "Libera nos Compañeronan" y a marcha pa e centro di detencion temporal estableci cerca di e area portuario di Toronto.



Homber burachi a drief bay afo riba chup

E tabata for di tino

BELLEAIR BEACH, Florida, USA (AP) - Un homber cu aparentemente a bebe di mas te perde conocimento mientras cu e tabata riba un cama flotante na un beach di Tampa, a wordo rescata despues na mas di un kilometer y mey (1 miya) di e costa di Florida, den Golf di Mexico.

Siman pasa diarason den oranan di atardi, Guarda Costa a brinda ayudo na e homber.

Autoridadnan ta sospecha cu e homber tabata hopi burachi prome cu el a perde conocemento, segun a wordo bisa door di e oficial Mariana O'Leary na e corant St. Petersburg Times.

Guarda Costa a informa cu un boto a raporta di a mira un homber for di tino flotando leu di costa.

Tanto Guarda Costa como e unidad di rescate di Clearwater a atende e informe y a haya e homber, kende ainda e momento ey tabata for di tino y tabatin un chaleco di salbabida bisti.

Na final, e homber a lanta y a wordo examina door di paramediconan. O'Leary a bisa cu oficina di sheriff di e condado di Pinellas lo haci un investigacion di e incidente y traha raport.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Pa mas informacion yama Tel: 592-6343

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522



TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier. Pa mas informcion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
2 Bala di bowling pa damas y tur cos di cas. Pa mas informacion yanma tel: 5923-3718

FOR SALE
Jack Russel puppies un raza hopi slim y lief pa mucha, ontwormd cu vacuna y su radu corta. nan ta cla den 2 - 4 siman Tel: 592-3466

TA BENDE
1 Sofa grandi 1 cashi pa television y 1 frigidaire chiquito pa camber. Pa mas informacion yama Tel: 588-9703

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BENDE
1 kitchen cabinet nobo, zink y faucet 2 porta 1 m formica, almond Afl. 795,- Tel: 567-9272

TA BENDE
Edificio na Guyabastraat cu ta wordo usa como Misa pa Awg. 390.000,-. Pa mas info. Tel: 593-6318

FOR SALE
32" tv perfect condition Afl. 400,- For more information call: 593-1224

TA BENDE
Jack power juicer as seen in tv Afl. 175,- for more information call: 593-1224

TA BENDE
Mata di coco, druif, kenepa, mango etc Afl. 35,- pa un. 2 bicicleta Afl. 75,- pa un. 1 auto Mercury Sable '93 Afl. 3.500,- 1 botter di gas grandi Afl. 950,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Muebles pa camber di baby y tambe diferente articulo pa baby e.o. strollers, carrier, playpen, highchair, crib, matras Cell: 593-4256 - 566-6200

TA BENDE
Un Boto di 22 pia 2 motor 40HP yamaha den bon condicion Tel: 561-9168

TA BENDE
Un huala pa Papagai pa mas informacion por tuma contacto cu Cell: 562-3757

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

FOR RENT
Un apartment nobo pa 1 of 2 persona na Braszil awa/coriente/coriente Afl. 700,- paluna borg Afl. 500,- Tel: 567-1559

TA HUUT
Un apartment di 1 camber, cushina, na Sp. Lagoenweg #49-B Poschiquito serca di lama Afl. 600,- p/l. plus Afl. 400,- deposito. Tel: 592-5943

TA HUUR
Bunita cas full muebla na Cumana #111, 2 camber dos baño awa, coriente, telefoon Borg Afl. 2.000,- Huur Afl. 2.250,- Tel: 583-1299

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. Afl. 500,- deposito Palm Beach Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs. Pa mas informacion yama Tel: 592-3718

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

SERVICIO PUBLICO
Nos tin e auto di bo soño na prijs di bo cartera! Pa wak nos coleccion tuma contacto Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Abo senjor, ta tur loke mi tin, lo bo dunami tur loke mi mester,
Bo ta tene mi destino den bo man Salmo 16:5

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a fayese inesperadamente na New York City

Nos inolvidabel yiu, ruman y amigo stima:



Igor Yunost Jong
*1 november 1963 † 20 juni 2010

Na nomber di su:
Partner: James Maggiulli
Mama: Astrid Hoogland- Salazar y esposo Frank Hoogland
Tata: Edon (Edi) Francisco Jong y esposa Helen Jong- Croes
Ruman: Karl Edirik Jong y esposa Johaddis Jong –Schoppema y yiu Rayna Schoppema
Frank y Denise Hoogland
Ronald y Lynette Hoogland
Yael Hoogland
Subrino: Edirik Johannes (E.J.) Jong
Omo y tantanan:
Raymond (Poy) Jong y esposa Dora Jong-Croes
Jeanne Gauthier- Jong
Lilian (Lili) Jong
Felix Edmundo Cumare
Carla Salazar
Angelica Salazar
Raquel Salazar Robles de Medina

Primonan y primanan.

Amiganan mas cerca:
Lori Fechter, Ina Profet
Scol di baile Simadanza.

Demas famianan: Jong, Salazar, Hoogland, Croes, Maggiulli, Chai, Gauthier, Eman, Lauffeur, Diaz, Oduber, Schoppema ,Tromp, Hernandes ,Becker, Chong, de Marchena, Ponson, Robles de Medina, Cumare, Dirksz, Kelly, Geerman.
Scol di baile Simadanza.

Acto di entiero lo tuma lugar: Dialuna 28 di Juni 2010 di 2or pa 4or na misa Immaculata Concepcion Sta. Cruz, for di 2 or e restonan mortal di Igor lo ta reposa den misa.
Despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans lo tin un box di donacion disponibel pa instancia caricativo

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia **.J.V.P.**



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa
Psalmo 23.1

A bai sosega den Señor nos mama, machi, madushi, ruman, tanta y amiga stima



Sra. Sixta Geerman-Tromp
mihor conoci como "Sis"
Vda. Di Cletano Geerman
28 maart 1926- 24 juni 2010

Di parti di su yiunan:
Ramona y Victor (Robby)Orman-Geerman na Hulanda
† Rubia Dirksz-Geerman
† Margriet y †Win Bermudez- Geerman
Franklin Geerman na Hulanda
Stella Geerman
Michi Geerman
Edna y Benzan Giel-Geerman na Hulanda
Ligia (Lies) y Ronny Giel-Geerman

Nieto/a-nan: Marisa, Norman, Chris van Bochove y Alejandra Croes, Rodney y Saskia Dirksz, Gina y Remy Werleman- Dirksz, Gregory Dirksz y Moniek Kuper, Ferdinand Dirksz y Viviana Sentel, Patrick y Priscella Bermudez, Michel Lacle, Janine y Edward Croes-Lacle, Henri, Omar, Jeanine Geerman, Gerard y Mirianne Giel, Rocky, Robin, Lindsey Giel

Rumannan: Vda. Anna Werleman-Tromp y fam., Basilio Tromp y fam., Carmen Tromp y fam., Felix Tromp, Johan Tromp y fam., † Juan de Dios Tromp y fam., † Anita Werleman y fam., † Petrus Tromp y fam., † Vicente Tromp y fam.

Bisanietonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, comer y compernan,

Amigonan stima: Jacintha (Chenda)v/d Biezen, Franni y Betto Wernet, Luisa y Agustin Yarzagaray, Olga Buckley, Sra. Carmen Zuniga
Na Hulanda: Zr. Ludovic, Dora Verhagen, Judith y Nicolaas Ridderstaat y famia, Thomas y Lourdes Dirksz, Richard Kerkhoven. Companjeronan y personal di St. Michael Paviljoen.
Demas famia: Geerman, Tromp, Orman, Dirksz, Bermudez, Lacle, Giel, Werleman, van Bochove, Croes,

Nos ta ricibi condolencia dialuna 28 di juni 2010 for di 7 or te 9 or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana. Tambe por manda condolencia na email "condolenciapasixta@hotmail.com"

Acto di entiero ta tuma luga diamars awor 29 di juni 2010 saliendo for di misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz y después pa santana Sta.Maria. For di 2 or e restonan mortal di nos machi lo ta na misa.
En bez di flor of krans por hasi un donashon pa un bon causa. Lo tin un box disponibel den misa.
Lamentablemente depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Mes tranquil cu mi a biba, mes tranquil mi ta serca Senor

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Jose Bernadino Tromp

mihor conoci como: "Papa Jo "
na edad di 85 aña

Na nomber di su:

yiunan:Elvira y Amancio Thielman
Eddy Tromp y yiunan
Marieta Tromp y yiunan
Annte y Clyde Arendsz y yiunan
Glenda Tromp
Leo Tromp y yiunan
Ito y Miriam Tromp y yiunan
Jenny y Dilip Chatani y yiunan

nieta y nietonan:
Eduard Tromp, Jacky y famia
Shayene y Marc
Osayra y Potchie y famia
Ferris y Joanne y famia
Ashley, Gayle y Iven Arendsz
Joelly, Rahid y Gyzari Tromp
Josemar y Monique y famia
Jennelin y Angelique Tromp
Arun y Avinash Chatani

rumannan:
Sra.Vda. Bertha Danies y famia
Sr. Hypolito Zievinger y famia
yiunan di † Cristobal Tromp
yiunan di † Joseph Tromp
Yiunan di † Pablo Kock

swa y cuñanan:
Sra.Vda. Betty Jansen y famia
Sr. Rosimbo y Pina Jacobs y famia

consuegra:
Eliza Lacle y famia

primo y primanan, y compernan, ihanan, companeronan di San Pedro Paviljoen.

famia: Tromp, Jacobs, Thielman, Arendsz, Ochoa, Chatani, Romero, Lacle, Martis, Fabus, Jansen, Kock, Zievinger, de Cuba, Donata, Bremo, Henriquezz, Rozenberg y demas famia

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 1 di juli 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal di "Papa Jo" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia: *Mementomori Funeral Home*
diaranzon 30 di juni 2010 di 7'or pa 9'or di anochi



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



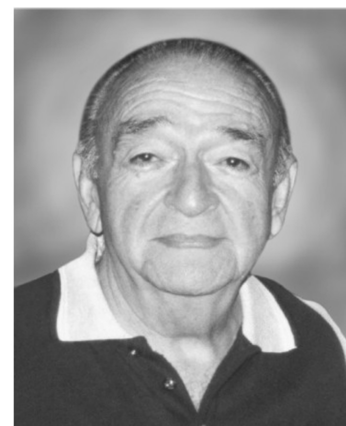
St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel. 583 3358 - Fax: 583 7711

"Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto. Hende sincero lo mira su cara."
Ps. 11:7

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Federico A. Osorio

21 November, 1929 - 26 Juni, 2010

Na nomber di su:

Esposa: Ana A. Osorio - Ravelo

Yiunan: Federico Jr. y Fanny Osorio - Duque
Angel y Ligia Osorio - Luydens
Deyanira Osorio

Nieto y Nietanan:
Cesar
Daniella
Julissa
Xavier

Rumannan:
†Miguel y Sra. Vda. Antonieta Osorio - Castro
Sra. Vda. Aura y †Adriaan Arends - Osorio
Sra. Vda. Lesbia y †Lorenzo Arends - Osorio
Sra. Clara y Rudy Oduber - Osorio
Sra. Marina y Nino Habibe - Osorio

Ayudante na cas:
Dominga Mella Novas

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famianan.

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero, cual ta tuma lugar Diaranson 30 di Juni, 2010 pa 11 'or di mainta, saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Diamars 29 di Juni di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbez di krans of flor, un donacion pa **Stichting Cas Cristelle** lo ta altamente aprecia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Salmo 23: 1-3

A bay sosega den paz di Señor nos mama, wela, ruman y tanta stima:



Elga Natalia Tromp

***25-01-1935 †24-06-2010**

Agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, den nos memoria lo e sigui biba.

Su yiunan:

Eric Herrera y Marti van Wijngaarden
Alex "Zati" Tromp
Alix "Debby" Tromp y Ruud Barbier
Sandra Tromp y Marco Bladergroen

Su nietonan:

Alexander, Rashid, Rachel, Richmar, Fleur y Beau

Su rumannan:

Alfonso Tromp y famia
Armando Tromp y famia
Richard Tromp

Omo y Tanta:

Vda. Cecilia Kock Franken y famia
Vdo. Pedrito Kock y famia
Beltran Franken y famia
Bano Franken y famia
Virgilio Franken y famia

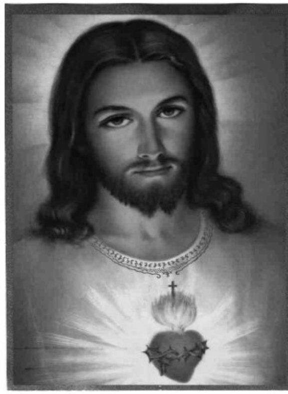
Famianan: Herrera, Tromp, Franken, Laclé, Brokke, Sneek, de Cuba, Steba, Torres, Bagheri, Petit, Kelkboom, Jansen

Acto di entiero lo tuma lugar na Rotterdam, Hulanda dia 29 di juni 2010 pa 2'or di atardi na Aula Begraafplaats Oud Kralingen.

Adres pa condolencia: Eric Herrera
Kraaiheide 103
3069 LC Rotterdam

E-mail: g.herrera@chello.nl





ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea

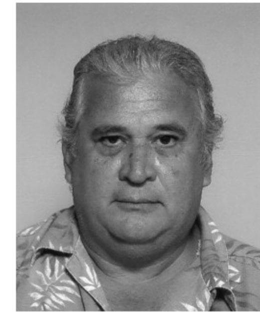






" Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 31:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Romeo Lo

mihor conoci como: "Rochi of Roro "

na edad di 58 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.

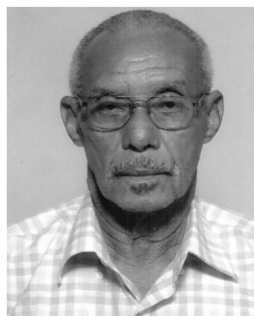
Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa."

Salmo 23

A fallece inesperadamente



Reinaldo Oscar Arrindell

Mihor conoci como "Carlos"

Na nomber di su
Compañera di bida:
Helena Lopes y jiunan

Jiunan: Rolando y Margaret Arrindell y jiunan na Inglatera
Rudi y Magda Arrindell y jiunan
Gladys Tromp-Arrindell y jiunan
Harold Arrindell na USA
Lourdes Arrindell y jiunan

Rumannan:
Susana Arrindell y jiunan
Maria Arrindell na Hulanda
Gladys Arrindell y jiunan

Mama di su jiunan:
Felecita Wester

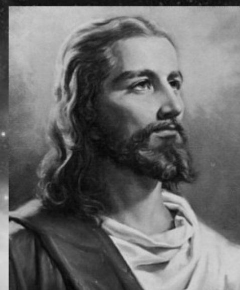
Nieto y nietanan:
Carla y Ryan Arrindell na Inglatera
Ruella y Joshua Arrindell
Rishalka y Rowson Tromp
Kai-fu y Abisha Chai
Tur su Ihanan, subrino y subrinanan

Manera jiu:
Cecelito, Marisela, Chanella y Charella Lopes
Richard Lopes na Hulanda
Tur su ex coleganan di Brandweer

Demas famia: Arrindell, Lopes, Clark, Tromp, Patsy y Selma Arrindell, Groenendaal, Luidens, Chai, Wester, Brown, Werleman, Vos, Harms, Carmichael, Thielman, Stamper, v/de Linde, Maduro, Robles de Medina, Schenker, Hermina, Pourrier, Damian, Helder, Quandus, Richardson, Quant, Laurence, Lake, Kock, Henriquez, Gonzales y demas famia, bisiña y conocirnan y tur amigo y amiganan
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
Akto di **entiero** lo tuma lugar **Dialuna 28 di juni 2010 pa 4'or di atardi** saliendo for di **misa Sagrado Curazon** na **Savaneta** pa **Santana Católico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima Carlos lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home di 11:30 te 1:15 y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.**
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home, Diasabra 26 di Juni 2010 di 7'or pm – 9'or pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Jesus

Señor mi ta adorá Bo y mi ta stima Bo y mi ta gradisí Bo pa e dia nobo aki, y e bida ku Bo a duna mi. Mi kier ofresé Bo tur loke mi hasi awe. Bo ta e Caminda, Bèrdat y Bida. Yuda mi busca Bo caminda di dedikashon y fieldat Bo caminda di amor y sinseridat. Protehá mi y esnan cu mi stima y cu ta stima mi contra tur maldat. Bendishoná mi trabou...

Oracion di San Francisco di Asis



Señor, haci mi un instrumento di BO Paz
Laga mi trece amor, caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion.
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza
Señor
Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima... pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. Amen





" Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra. "

Ps. 130:5

A fayece inesperadamente:



Catharina Croes

cariñosamente yama: "Catrin"
25 november 1931 - 27 juni 2010

Na nomber di su:

rumannan:
Maxima "Choma" Croes
Sra.vda. Tecla Arendsz-Croes
Sita y Dufi Croes-Croes y famia
Robby y Maria Croes-tromp y famia

Swa y cuñanan:
Sra.vda. Rosa de Lima Croes-v/d Linde y famia
Sr.vdo. Alexander Croes y famia
Sra.vda. Sofia Croes-Maduro y famia
Sra.vda. Quela Geel-Maduro y famia na Hulanda

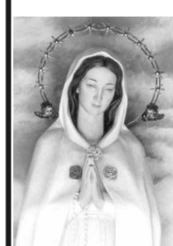
tanta:
Sra.vda. Isidora Solognier-Geerman y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Croes-Webb, Yarzagaray, Geerman, Solognier, Arendsz, Tromp, v/d Linde, Maduro, Geel, Winterdaal, Kransen, v/d Biezen, Wever, Al-Wad, Ras, Urrea, Flemming, Luidens, Angela, Santos Vaz, Boekhoudt, Lopez, Hernandez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **the Olive Tree Funeral Home**
Diamars 29 di juni 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



<u>Invitacion</u>

Na nomber di su yiunan, nos kier invita tur famia, amigo, conocirnan y miembronan di Apostolado Mundial di Fatima - Blue Army, pa tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunta stima:



Sra. Vda. Rita Kock-Croes

Fechanan di Sto. Sacrificio di Misa ta:

- Dialuna, 28 di juni 2010, pa 7'or di anochi na Blue Army Center, San Nicolaas
- Diahuebs, 1 di juli 2010, pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita, San Nicolaas
- Diasabra, 3 di juli 2010, pa 7'or di mainta an Blue Army Center, San Nicolaas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos mama, ruman y tanta stima.



Maria Dolores Vrolijk

"Doloi"

Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, messages, e-mails, facebook, yamadanan di condolencia y forsa.

Danki tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio, na Randall Croes pa su canticanan asina bunita, na Sra. Bertha Janga/ Bertha's Flowershop y na Sra. Dora Lauffer-Mathilda pa su oracion. Un danki special na Sra. Eli van der Linden y famia, na Sra. Gia Maduro y tambe na tur otro bisinjanan.

Alavez ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu ta :
Diamars 29 Juni 2010 pa 7.00 pm
Diaranson 30 Juni 2010 pa 7.00 pm
Diahuebs 1 Julie 2010 pa 7.00 pm
Na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz



SAN JUDAS

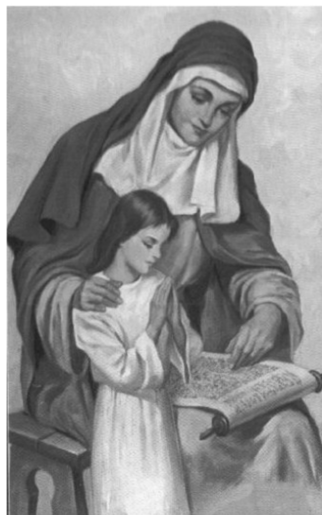














" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Violet Odalitte Windevelde

St.Eustatius, 26 March 1935 – Aruba, 23 June 2010

Left to mourn are her:

Granddaughter**: Suzy Hodge** -Holland

Greatgrandson: **Shavalle Newsome** -Holland

Brother: Herman "Junie" Heemstadt -St.Eustatius

Stepsisters: Jeanette Heemstadt -St.Maarten
Sylvia Heemstadt

Nieces & Nephews:
Vicky Phillip & family -Holland
La Chondra Heemstadt & family - Holland
La Tuva Heemstadt & family
Deborah Romney & family -Holland
Sandalha Heemstadt & family - St.Maarten
Jenique Jacobs & family -Holland
Edsel Heemstadt & family -Holland
Eithel Kingsale

Cousins: Louise Windevelde -St.Eustatius
Edward Windevelde -St.Eustatius

Second Family: Gladys Maduro-Avendano
widow of Juan S. Maduro and her children
Ambar & Phillip de Souza and family
Gregory & Zeraida Maduro-Romero and family
Marlon Maduro
Freda Maduro and family
Leslie Maduro and family

Families & Friends:Windevelde, Heemstadt, Hodge, Newsome, Dosset, Milliard, de Schmidt, Smith, Rivers, Omara, Merkman, Blijden, Maduro, de Souza, Ras, members of the Christchurch Methodist Church, members of the Golden Agers Club, dear neighbors of Oostenbergstraat, Juana Morto and Nijhoffstraat, nurses and friends of the Senior Citizen Home in San Nicolas.

The funeral will take place on Wednesday, June 30th, 2010. The late Miss Violet will be laid out from **9 to 10 o'clock** in the morning in the **Christchurch Methodist Church** in **San Nicolas** followed by the funeral service. Internment will take place in the Central Cemetery at Sabana Basora.

<u>Condolence address:</u> **the Olive Tree Funeral Home**
Bernhardstraat 134-136, San Nicolas
Monday, June 28th, 2010 from 7 to 9 PM

<u>Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website:</u> **www.theolivetreefuneralhome.com**

Miembro di konseho Insular ta reklama plaga di sangura den Otrobanda

WILLEMSTAD – "Vários ta e hendenan ku sea ta traha o ku ta trafiká den Otrabanda ku a aserka frakshon di Partido MAN ku e preokupashon ku nan ta keda ataka espesialmente den oranan di atardi pa anochi, pa sangura grandi i pretu", asina e miembro di Konseho Insular pa MAN Eugene Cleopa ta bisa den un karta pa Gobiernu di Korsou. Segun Cleopa. e fenómeno di ataka di sangura aki no ta algu nobo dje aña aki, pero ta algu struktural di último añanan tras di lomba, ku e área di Otrabanda, sigur for di Stadion di Rif, kue direkshon di kurason di Otrabanda den Kaya Grandi, pero tambe Hospital bai abou, ta ataka feros di sangura ta tuma lugá. Ta konosí ku un sangura su momentu di atake ta ora ku solo ta bai sali o ora ku solo baha. Sinembargo, esnan ku ta apoderando di e área di Otrabanda, ta operando spesialmente den oranan di anochi, durante vários ora, molestiando tur hende ku ta den e área aki di Kòrsou. Un dje víktimanan di e atake feros di e sanguranan aki ta hospital, kaminda nos kosuidadanonan ta drumi pa rekuperá nan salú, pero ta hañanan mes den un situashon ménos agradabel i no papia mes di e trahadónan di Hospital. Pa chikitu ku e problema aki por ta, ta na su lugá ku atraves di GGD tin un maneho di kon ta atendé ku e insektonan aki ku ta molestoso pa hende".

Cleopa a hasi diferente pregunta na gobiernu.

1. Bestuurscollege ta na altura di e plaga di sangura ku tin den Otrabanda?
2. Ki maneho Bestuurscollege tin via di su servisio di GGD pa loke ta trata eradikashon di e insektonan aki?
3. Bestuurscollege ta di akuerdo ku mester spùit ku insektisida den e área di Otrabanda?
4. Si Bestuurscollege ta di akuerdo ku mester spùit ku insektisida, ta kiko sorto esaki ta i ku e lo no trese daño na otro insektonan i hende den e área?
5. Si Bestuurscollege no ta di akuerdo pa spùit, kua método si Bestuurscollege ta di akuerdo pa usa den e kaso aki pa eradiká e insekto molestioso nan aki. Te aki a preguntanan di e miembro riba e situshon di sangura den e area di Otrobanda i Rif.

Prome celebracion Dia di Veterano na Corsow un exito



Na base Marino Parera a tuma luga siman pasa e prome celebracion di Dia di Veteranonan. Den Presencia dii Gobernador di Antias Hulandes Frits Goedgedrag y Minister President Emily de Jongh-Elhage, a tene riba e tereno di ehercicio un ceremonia.

Cu un parada di bandera y diferente discurso e celebracion ceremonial a cuminsa.

Na e ocasion aki a hiba palabra Presidente di e Organisacion di Veteranonan di Corsow, Ruud de Dood, kende a expresa cu aunke ta e prome celebracion di esaki den Caribe, nan ta spera cu esaki ta e inicio di un tradicion nobo y bunita na Corsow. Reemplasante di Comandante di e Cuerpo di Marina den Area di Caribe, kapitein-ter-zee Jeroen van Zaalen, a uni su mes na e palabranan aki. "E prome Dia di Veterano na Corsow ta un hecho y mi ta sinti hopi placer cu Base Marino Parera a contribui na esaki. E dia aki ta para pa reconocimento y aprecio pa esnan cu a duna di nan banda pa funciona como militar pa Reino. ...."

Na final di e ceremonia esnan presente a pasa pa e sala deportivo caminda den un ambiente informal a combersa y admira e imagennan di celebracion di Dia di Veterano na Hulanda.





Elsa Martijn a bai kas bèk



WILLEMSTAD -- Resientemente lider polítiko di Partido Democraat mr. Norberto Vieira Ribeiro a bishitá Shon Elsa Martijn kende a bai kas bèk. Elsa Martijn públikamente a bisa awor ku e ta bai bèk Partido Democraat i ku e ta duna tur konfiansa na e partido i su lider nobo. Shon Elsa ta un persona hopi aktivo den komunidat i e ta e hende di mas edat na Kòrsou ku a slag pa su diploma di traha ku kòmpiuter i Internèt. Norberto Ribeiro den kombersashon ku Shon Elsa a interkambiá di idea riba diferente tópiko aktual pero tambe tópikonan di importansha pa formashon di hóbennan. Un di e tópiko di interes tabata e arte ku Shon Elsa tin pa flèktu mat pa stul, algu ku hopi hende no ta dominá mas. Sr. Ribeiro a splika Shon Elsa ku tin diferente punto di atenshon ku Partido Democraat ta para p'e i ta kere aden pa p.e. yega na òrdu ekonómiko nobo. Mester bisa ku pa Partido Democraat e echo ku Shon Elsa tambe ta bin kas bèk ta nifiká ku e mensahe pa ban un era nobo di Partido Democraat, ta yegando. Riba e potrèt por mira Shon Elsa Martijn splikando lider polítiko Norberto Ribeiro mas di flèktumentu di mat pa stul.

Kòrsou sede di CCCU 2011 ku 500 wespet

WILLEMSTAD -- Kòrsou lo ta den yüni 2011 sede di e konferensha anual di e organisashon prinsipal di kooperativanan di spar i krédito den Karibe ku ta Caribbean Confederation of Credit Unions (CCCU). E organisashon aki ta konta ku mas ku 1 mion miembro inkluyendo di Antia. E logro pa haña e enkuentro grandi i importante aki pa Kòrsou ta di e Federashon di Kooperativanan di Spar i krédito Antiano (FEKOSKAN). Durante di un konferensha di prensa ku a tuma lugá djamars atardi na Renaissance Curaçao Resort & Casino por a komprondé ku mayoria kamber di e hotèl ta reservá kaba i ta bai hasi uso tambe di otro hotèlnan den besindario pa por hospedá tur esnan ku ta bini di afó.

Lo tin tambe partisipashon di kooperativistanan di Kòrsou. FEKOSKAN ta konta den preparashon pa e magno evento aki ku Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) i di Renaissance Curaçao Resort & Casino. Durante di e konferensha di prensa a hiba palabra tambe representante di Ofisina di turismo Angelo Harms i di Renaissance Curaçao Resort & Casino Peggy Muzo. Pa diputado di ekonomia di Kòrsou David Dick e logro pa trese e reunion di mas prinsipal di CCCU Kòrsou ta otro indikashon ku mester konsiderá lugá di kooperativismo den ekonomia di nos pais. ' I tur hende mester ta prepará pa risibí e reunion di CCCU' segun e mandatario a bisa.

Konfushon ta sigui riba reglanan di atmishon pa enseñansa avansa

WILLEMSTAD -- Konfushon a sigui ayera pa loke ta trata e kriterionan ku a usa pa atmiti muchanan di ultimo klas di enseñansa di fundeshi pa skol avansa. E situashon ta haña kritika tur kaminda. Ayera diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, señora Marilyn Alcalá-Wallé a tene un reunion ku tur direktiva di skol ku a trata e resultado di e pruebanan EFO i atmishon di e muchanan na skol sekundario. Durante e reunion a diskutí diferente punto di atenshon ku a bini di parti di mayornan ku tin yunan ku a finalisá enseñansa di fundeshi. Na final di e reunion a yega na e siguiente palabrashonnan teniendo kuenta ku e tempu disponibel. Ta konsiderá e aña aki komo un aña di transishon (Overgangsjaar). Ademas tur mayor ku tin yu ku a pasa prueba EFO i tin opheshon kontra di e resultado di atmishon di e yu na un tipo di skol, por entregá e opheshon por eskrito entre awor aki i djabièrnè 25 di yüni 2010 na e skol di fundeshi òf skol speshal ku e yu a bishitá. Esaki ta posibel tambe na e direktiva di skol korespondiente durante oranan di ofisina te 4'or di atardi. Pa e mayornan ku tin mester di yudansa pa yena e opheshon tambe por akudí na e skol òf na e direktiva di skol korespondiente. Ta hasi un apelashon riba tur mayor pa tene e karta di opheshon mas kòrtiku posibel (½ A-4). E karta mester kontené en todo kaso nòmber di e skol di Fundeshi òf e skol speshal ku el a bishita; motibu di e opheshon kontra e resultado; adrès di e mayor/yu; number di telefòn ku ta aksesibel; i si ta posibel un adrès elektróniko (e-mail).

E komishon enkargá ku revishon di e kehonan lo hasi su trabou na prinsipio di otro siman i na final di otro siman mayornan ta tende e resultado. A palabrá ku skolnan òf direktiva di skol ta habrí pa e siman siguiente, esta e siman di 5 di yüli, pa atmití e alumnonan., asina a disidi. Oposishon mientra s tantu a pidi un reunion riba e konfushon kua surgi. Gobiernu di Korsou a bisa ku irespekto e trayekto aki ta hasi apelashon riba mayornan pa inskribí e yunan na e skol indiká a base di e resultado aktual.

Promé partera ekoskopista na Kòrsou



WILLEMSTAD -- Famia Alberto-Baloriano ta sigui selebrá, paso 1 dia despues ku Joy i Vilma a selebrá nan 50 aña matrimonial, nan yu di mas chikitu, Jurnadira (Jurna) Alberto, a finalisá su studio di ekoskopista ku éksito na Maastricht, Hulanda. Ku e logro aki Jurna Alberto ta e promé partera na Kòrsou, ku ta alabes ekoskopista. Komo ekoskopista e mes lo por hasi "echo" ora ta nesesario serka e señoranan ku ta na estado, for di prinsipio te ku final di e embaraso. Partera Alberto ta evaluando si e lo regresá Kòrsou bek, kaminda el a traha di 2007 pa 2009. Durante e periodo aki el a tene konsulta komo partera na Kuido Prenatal di Kraamkliniek, Konsultorio di dr. De Vos na Muizenberg, Rode Kruis na Suffisant i Sentro Médiko na Santa Rosa. Famia Alberto-Baloriano ta deseá nan yu i ruman tur klase di éksito den su karera nobo: "Jurna, Dios lo sigui bendishoná bo unda ku bo ta!"

Pedro Atacho: “Laga nos wak kon kos ta desaroyá”

WILLEMSTAD -- “Laga nos no kana dilanti riba desaroyonan. Laga nos warda e desaroyonan ofishal riba e asuntu aki. Pero mi mester atmiti ku e fecha 10 di oktober 2010 enberdat por kore peliger”. Ttabata reakshon di presidente di parlamentu antiano Pedro Atacho, riba e ultimo akontesimentunan politiko. Eerste Kamer di Ulanda a anunsia ku e ta pospone tratamentu di e leinan di konsenso, un tratamentu ku tabata programa pa 6 di yuli benidero. A pospone e tratamentu aki te luna di september. Ku esaki, e fecha famoso 10-10-’10 ku mester a marka final di desmantelashon di Antia tambe ta seriamente na peliger. Te ku awor a ser asumi ku Eerste Kamer lo trata (I aproba) e leinman di konsenso riba su ultimo dia di reunion, ku ta 6 di yuli prome ku e bai ku reses. Komo ku Senado ulandes lo no wak kontenido di e leinan, pero mas bien e prosedura, aki na Antia tambe mundu politiko a kalkula ku no ta bai tin masha problema. Esei ta entre otro loke presidente di parlamentu antiano Pedro Atacho tambe a bisa. Pero kosnan a kambia drastikamente. Konseho Insular siman pasa a rechasa e konstitushon ku 12 voto na fabor mientras ku tabatin 9 miembro ku a vota kontra. Pa asepta e konstitushon mester di por lo menos dos terser parti, ke men, minimalmente 14 miembro mester a vota na fabor. E rechaso aki a pone tratamentu di e leinan en kuestion na duda. Segun Eerste Kamer, no ta sigur ku despues di elekshon pa Konseho Insular lo aproba e konstitushon tampoko, pasobra no por antisipa resultado di elekshon I partidonan di oposishon ta terminantemente kontra. Ta konosi ku mester aproba e konstitushon pa Korsou por bira un pais outonomo den Reino. Pero tin un menasa mas: si Eerste Kamer pospone tratamentu di e leinan di konsenso, e Konferensha di Mesa Rondo ku ta plania pa 9 di September awor tampoko por sigui. T’asina ku Eerste Kamer ta reanuda su reunionnan dia 14 di september benidero. Loke tambe ta hunga un rol ta e hecho ku Eerste Kamer no ta masha kontentu ku e kontestanan di ministwer di Hustisia di Ulanda Ernst Hirsch Ballin i sekretario di estado pa Relashon den Reino Ank Bijleveld. Senado a pidi klaridat te ki dia e supervishon di Ulanda riba e terenonan ku Korsou i St Maarten no ta kla ainda lo dura. Manera nos a informa e siman aki kaba, Korsou falta ainda organisashon di kuerpo polisial I e instituto prison. St Maarten asta falta mas kos. Eerste Kamer ta hana ku un Medida di Supervishon Haltu mester yena e bashi ei, pero e medida aki mester tin un karakter temporal. Sin un klaridat riba esaki, Eerste Kamer no ta sinti masha pa trata e leinan di konsenso. Pedro Atacho a atmiti ku tur e faktornan aki ta un prekupashon I menasa pa e fecha 10 di oktober 2010. “Pero mi no ke kana dilanti. Laga nos sigui e desaroyonan di aserka. Ademas, ami ta un hende ku ta gusta pa kosnan kana via di e kanalnan ofishal i ofishalmente mi no a hana nada di Eerste Kamer ainda,”ela konklui bisando.

